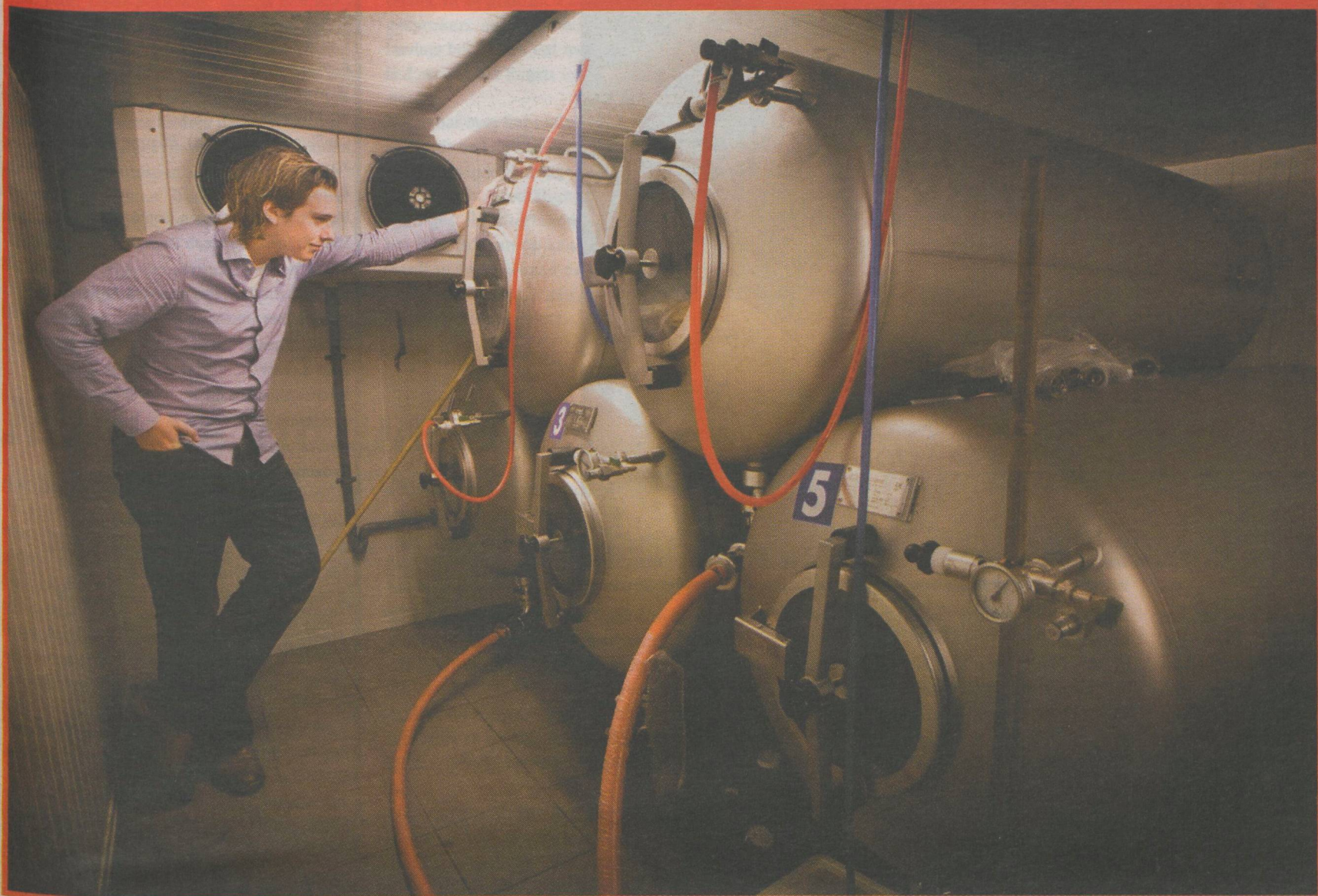




**5 Jules & You offers services for students**  
**6 Eat, drink and be merry: It's difficult to find decent tomatoes in a supermarket**

De bierkelder oftewel "het vloeibare hart van de vereniging", zoals Circumflex het prozaïsch formuleert. De studentenvereniging gaf een rondleiding door de nieuwe sociëteit. "We werken niet met fusten maar met tanks waar duizend liter in past. We hebben er vijf, en er is plek voor negen van die dingen." Op de foto de nieuwe voorzitter van Circumflex Pieter Veldhuizen.

Zie pagina 8-9 Foto: Loraine Bodewes

**2 "Vooral tijdens de Inkom is er concurrentie tussen disputen, we willen allemaal de leukste meiden"**

**3 Verplichte sollicitatietraining voor masterstudenten International Business**

**7 Een verzekering of telefoonabonnement afsluiten? Jules & You helpt**

**15 Film Elegy: seks als uitvlucht, om maar niet stil te hoeven staan bij het ouder worden**

## Rechtenstudent slachtoffer van moord

De 22-jarige Daphne Farquharson, sinds september 2005 student European Law School en cultuurwetenschappen aan de Universiteit Maastricht, is vorige week in de nacht van donderdag op vrijdag door een misdrijf om het leven gekomen. Dinsdagavond kwamen studenten en staf samen voor een herdenkingsbijeenkomst in de hal van de rechtenfaculteit.

Politieagenten vonden Daphne Farquharson en haar eveneens vermoorde 61-jarige vader in het ouderlijk huis in Badhoevedorp, in de buurt van Amsterdam. Dit na een noodoproep via 112 die rond vijf uur 's nachts binnenkwam bij de alarmcentrale. Kort na de ontdekking van de lichamen reed haar 63-jarige moeder tegen een boom en raakte gewond. De politie heeft haar als verdachte aangehouden. Vanwege haar gezondheidstoestand is zij opgenomen in het penitentiair ziekenhuis in Scheveningen. Meer wil de politie niet kwijt, te meer omdat de verdachte nog niet is verhoord. Mocht de moeder ook de dader zijn, dan is het bizar "dat de vrouw die haar het leven heeft geschonken, het ook weer van haar afneemt", zegt rector Gerard Mols dinsdagavond op de massaal bezochte herdenkingsbijeenkomst. Rechtendecaan Aalt Willem Heringa: "Veel vragen blijven onbeantwoord." Hij prijst Ouranos, de juridische faculteitsvereniging waar Farquharson binnenkort de functie van secretaris op zich zou nemen, dat deze bijeenkomst in zo'n

korte tijd heeft georganiseerd.

Een paar uur eerder schuiven Claudia Janssen en Madieke Bessems, respectievelijk voorzitter en secretaris van het Ouranosbestuur 2007-2008, aan tafel in een van de grote onderwijskamers. "Binnenkort zou de bestuurswisseling plaatsvinden", vertelt Janssen. "Begin vorige week was Daphne nog in Maastricht, we hadden boekenverkoop. Ik wist dat ze naar Amsterdam ging vanwege een constitutieborrel van een zustervereniging. Haar ouders wonen vlakbij, dus het was logisch dat ze daar bleef slapen. Overigens ging ze niet elk weekend naar Badhoevedorp, ze had een enorm sociaal netwerk hier." Janssen, die nog in augustus met Farquharson en een andere vriendin vier dagen vakantie vierde in Madrid, kwam er als een van de eersten achter dat haar vriendin was omgekomen. "Mijn ouders belden me vrijdagavond op. Ze hadden *Hart van Nederland* gezien met daarin een item over een dubbele moord in Badhoevedorp waarbij een 22-jarige rechtenstudent uit Maastricht en een oud-KLM-piloot waren omgekomen. Mijn ouders wisten dat Daphne's vader piloot is geweest. Mam had ook de naam Daphne gehoord. Ik kon het niet geloven, ben op internet gaan zoeken naar berichten, maar ik kwam nergens haar naam tegen. Ik heb zelfs nog haar mobieltje gebeld. Ze nam niet op. Ik hoorde haar stem op de voicemail, heel gek. Vervolgens heb ik een vriend gebeld die

► lees verder op pagina 4

## Plannen voor forse groei UM in 2020

De Universiteit Maastricht wil in de komende 12 jaar met ruim 60 procent groeien. Het college van bestuur heeft een scenario opgesteld waarin voor 2020 rekening wordt gehouden met in totaal 19.500 studenten, zegt collegevoorzitter Ritzen. Op dit moment herbergt de UM zo'n 12.500 studenten.

De cijfers staan in een nota over de universitaire huisvesting die nog niet is vrijgegeven maar waarover wel gesproken wordt met de gemeente Maastricht. Mocht de beoogde groei inderdaad plaatsvinden, dan zijn er immers heel wat meer universitaire gebouwen nodig, nog los van de studentenkamers. In dat verband is het (deels) betrekken van het terrein van de Tapijnkazerne nog altijd een optie, melden bronnen binnen de gemeente.

De huisvestingsplannen worden dezer dagen besproken met de directeuren en decanen binnen de UM, laat het hoofd vastgoed, Martin Geurts, weten.

Een groei van de studentenpopulatie met 7000 tot 19.500 (3000 daarvan zouden niet-reguliere studenten zijn), klinkt rijkelijk optimistisch in een tijd dat de debatten over studentenwerving vooral in het teken staan van pogingen om de gevolgen van de dalende Nederlandse en Europese geboortecijfers op te vangen met compenserende instroom van buiten Europa. Toch heeft de UM in het laatste Strategisch Programma, dat de periode van 2007 tot 2010 bestrijkt, ook al

groei cijfers vastgelegd. Voor de bacheloropleidingen is een instroom voorzien van 3100 studenten in 2010. Dat aantal lijkt dit jaar – onder voorbehoud, de cijfers zijn pas op 1 oktober compleet – al overschreden. Wat betreft de ambities voor de masteropleidingen ligt het moeilijker: in 2010 zouden daar 2750 studenten op af moeten komen. Tot nu toe zit er wel beweging in de masterpopulatie, maar lang niet genoeg om het streven van 2010 te halen: het zijn er nu iets meer dan 1100.

Collegevoorzitter Jo Ritzen is overigens optimistisch over de mogelijke groei: "In de jaren tachtig ging het er nog over of de UM wel 4000 studenten ging halen, en kijk eens hoe groot we nu zijn."

Ritzen ziet de aanwas voor een belangrijk deel komen uit landen buiten Europa die nu als UM-doellanden zijn aangemerkt: onder meer China, India, Turkije.

Maar ook Europa en zeker Nederland zelf zal meer studenten moeten leveren. Hij verwacht in dat opzicht veel van de internationale scholen in ons land, waarvan de (vaak buitenlandse) leerlingen met een internationaal baccalaureaat op de markt komen en daarna zouden kunnen kiezen voor het internationale profiel van de UM. Hij wijst tevens op de enorme overtekening bij studies als bedrijfskunde en psychologie, studies die op dit moment bij een bepaald aantal nieuwkomers de deuren sluiten. "Daar zit dus nog potentieel."

■ Wammes Bos



Nieuwe serie: Praeses versus Praeses

## ExpresZo versus Pink Wins



Lieske Uitterhoeve en Simone Heijnen Foto: archief Observant

"Simone? Ik ken wel een Simone, maar volgens mij is ze geen voorzitter." Lieske Uitterhoeve, praeses van onafhankelijk damesdispuut ExpresZo, gist naar haar blinddate. Een paar minuten later schudt ze Pink Wins-praeses Simone Heijnen (ook onafhankelijk) de hand. Ze kennen elkaar niet. Heijnen: "Je bent van ExpresZo? Van die blauw-rose truitjes?" Haar buurvrouw knikt: "En jullie zijn van die roze shirtjes." De bekers met vragen gaan op tafel. Heijnen mag als eerste grabbelen.

*Ik ben goed in mijn functie, omdat 1. ik een luisterend oor heb, 2. goed mee kan brallen, 3. het meeste bier drink, 4. een geboren mediator ben*  
Heijnen: "Omdat ik een luisterend oor heb en knopen kan doorhakken. Als het heel chaotisch is, sla ik met de vuist op tafel."  
Uitterhoeve: "Ik kan goed bemiddelen. Niet dat er vaak ruzies zijn, hoogstens wat onenigheid over waar we na onze vaste activiteit op donderdag gaan borrelen. Dan bepaal ik wat het wordt."

**Lieske Uitterhoeve, 22, master International Economic Studies, praeses van damesdispuut ExpresZo, 18 actieve leden**

- Borrelen waar men wilt, meestal in De Unie
- Logo: zwaan
- ExpresZo: expres zo, profileren als dispuut dat net een beetje anders is, bijvoorbeeld geen dispuutskleding op gewone borrelavonden
- Vaste borrelavond: donderdag

*Van welke vereniging of dispuut zou je NOOIT lid worden?*

Uitterhoeve: "Tragos. Niet mijn type vereniging, beetje corps-achtig. Bovendien is de vereniging enorm groot, ik houd meer van kleinere groepjes."

Heijnen: "Ik houd niet van verenigingen in het algemeen, te groot. En het is raar dat leden zich vervolgens weer afzonderen in afhankelijke dispuuten."

*Zie je de blinddate als toekomstige praeses van jouw vereniging?*

Uitterhoeve: "Geen idee. Ik ken haar niet goed genoeg. Als ik puur op haar uiterlijk en spontaneïteit afga, zou ik zeggen: waarom niet?"

Observant: "Waarom koos je voor ExpresZo en niet voor een ander dispuut?"

Uitterhoeve: "Tijdens de Inkom kwam ik met meiden van zowel ExpresZo als Femmes Tastiques in aanraking. Uiteindelijk heb ik voor ExpresZo gekozen. Elke donderdagavond organiseren we een activiteit voordat we gaan borrelen: een yogalesje of rugbyen bij de Maraboes."

Heijnen: "De mama's van mijn Inkomgroep waren van Pink Wins. Alles sprak me aan: leuke mensen, leuke borrels. Ik heb eigenlijk niet verder gekeken na de Inkom, had mijn keuze al gemaakt."

*Ken je een vooroordeel of roddel over de vereniging van jouw blinddate?*

Heijnen: "Hadden jullie aan het eind van het academisch jaar niet problemen met Femmes Tastiques? Ik hoorde dat er 'Kut Femmes Tastiques' op de muren is geschreven van De Unie."

Uitterhoeve: "Uh, volgens mij was het andersom."

Trouwens, er is altijd wel een beetje concurrentie tussen dispuuten, vooral tijdens Inkom, we willen allemaal de leukste meiden. Echte ruzie? Slaan en zo? Nee, nooit."

Heijnen: "Ik hoorde dat Plutarchus en Praetor afgelopen woensdag met elkaar op de vuist zijn gegaan in de Feesfebrik. De politie is er zelfs geweest."

Uitterhoeve's vooroordeel over Pink Wins: "Een paar jaar geleden hoorde ik dat jullie sletterig zijn."

Heijnen: "Wij? Nee. Tot vorig jaar had zeker driekwart een vaste relatie. Op een gegeven moment zijn die relaties uitgegaan, waarna de meiden van hun vrijheid hebben genoten. Maar echt niet zeven keer per week een one night stand."

*Met welke vrouw zou jouw dispuut wel een avondje uit willen? Clair Polak of Patty Brard?*

In koor: "Sorry, maar wie is Clair Polak?"

Observant: "Presentatrice van Nova."

Heijnen: "Oké. Doe dan maar Patty Brard, niet dat zij de ideale persoon is, maar ze zal wel gezellig meeborrelen."

■ Wendy Degens

**Deze serie verschijnt iedere twee weken**

**Simone Heijnen, 21, tweedejaars geneeskunde, praeses van damesdispuut Pink Wins, 17 actieve leden**

- Borrelen in studentencafé De Oase
- Logo: zes pinguïns, symbool voor de zes oprichters
- Pink Wins: roze overwint
- Vaste borrelavond: woensdag

## Colofon

## Redactieadres

Bonnefantenstraat 2  
(volg routebordjes in het Visitors' Centre)  
Postbus 616  
6200 MD Maastricht  
T 043 - 38 85 385  
F 043 - 38 82 799  
E [observant@obs.unimaas.nl](mailto:observant@obs.unimaas.nl)  
W [www.observant.unimaas.nl](http://www.observant.unimaas.nl)

## Stichtingsbestuur

Cor Spreeuwenberg (vz), Etienne Packbier,  
Mary Peters

## Redactieraad

Rico Camp, Erik Driessen, Sophie Hinger,  
Ellen Krijnen, Christoph Rausch

## Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 85 384  
Wammes Bos T 38 85 383  
Wendy Degens T 38 85 382  
Irene Smeets T 38 85 386  
Maurice Timmermans T 38 85 381

## Beheerder

Marlies In de Braekt T 38 85 385

## Redactie-assistent

Marion Janssens T 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Tim Aretz, Ruud Berkers, Judith Buitenhuis,  
Ype Driessen, Myrte Dujardin, Hans  
Philipsen, Daniëlle Stals, Eva de Vlaeminck,  
Janina Weser

## Fotografie

Philip Driessen, Loraine Bodewes

## Opmaak

Simone Golob

## Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen  
zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Bureau Van Vliet, Postbus 20, 2040 AA  
Zandvoort. Tel. 023-5714745, fax 023-  
5717680, [l.paap@bureauvanvliet.com](mailto:l.paap@bureauvanvliet.com)  
Internet: [www.bureauvanvliet.com](http://www.bureauvanvliet.com)  
(Voor Paartjes zie info bij Paartjes)

## Abonnementen

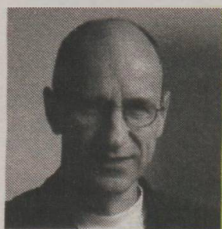
Leden van de universitaire gemeenschap  
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden  
en andere belangstellenden kunnen zich  
abonneren voor € 37,00 per jaar. Losse  
nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het  
Hoger Onderwijs Persbureau

## © Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder  
voorafgaande schriftelijke toestemming van  
de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk  
worden overgenomen



Kleuterwaals

*En opeens had ik het door...  
Als de 'Y' weer in de maand komt,  
spoelt er ook een nieuwe lichtung eer-  
stejaars aan. Vol verwachting gaan  
ze naar de eerste onderwijsgroepen  
om te horen hoe dat recht in elkaar  
zit waarmee zij later een goed beleg-*

*de boterham hopen te verdienen.*

*Les geven aan eerstejaars was altijd een prima tijdsbe-  
steding. Je kunt als docent wat van je wijsheid kwijt  
en het is een sport om ruwe diamanten te slijpen tot  
scherpzinnige juristen in wording.*

*Alleen, wat eerst goed te doen was, lijkt allengs een  
onmogelijke opgave te worden. Ieder jaar wordt de  
afstand tot de nieuwe lichtung groter. En het zijn niet  
de halve sokken, de iPhones, de MSN-groepen of de  
webcams die het verschil maken, het is de Nederlandse  
taal.*

*In een onderwijsgroep krijg je in de gaten dat er verschil-  
lende soorten Nederlands bestaan. Er is het Nederlands van  
de docenten die de dans van het studiehuis zijn ontsprongen  
en dat van de studenten die de laatste jaren door het middel-*

*baar onderwijs zijn uitgespuugd. Dat zij niet kunnen spellen,  
is bekend. Maar dat is nog wel te verhelpen. Nee, het gaat  
om de taal zelf, om de inhoud.*

*Wel eens gehoord van smalende godslastering? Het is een  
opgepimpt vloekverbod uit het strafrecht. Symboolwetgeving  
pur sang, want aan zo'n verbod valt niet de hand te houden.  
Maar probeer dat eens over te brengen aan eerstejaars. "Die  
bepaling is een wassen neus." Als iedereen je vervolgens aan-  
kijkt of je een levende goudvis aan het verorberen bent, dan  
besef je dat ze geen flauw idee hebben wat je bedoelt. "De  
wetgever maakt je blij met een dooie mus", probeer je nog  
eens, maar het blijven dezelfde glazige vissengogen.*

*Vlaggen op modderschuiten, apen met gouden ringen, fop-  
spenen: beeldspraak kan niet meer worden gebruikt, want  
het in studiehuisen stuk geprofileerde scholierenbestand  
weet niet meer waar je het over hebt. Al je stinkende best  
om netjes nieuwe begrippen over te brengen, richt weinig  
uit. Dat zie je weer terug in de studentenevaluaties waarin je  
te horen krijgt dat het onderwijs "niet goed aansloot op de  
voorkennis".*

*Daartegenover lijken de onveranderlijk positieve beoordelin-  
gen van de student-assistenten, die als tutor zijn ingezet,*

*verbazingwekkend. De verklaring ligt niettemin voor de hand.  
Zij communiceren in hetzelfde kleuterwaals als de eerstejaars  
zelf! Dat schiet dan wel tekort voor de formuleringen die  
later in een dagvaarding of vonnis moeten worden gebruikt,  
maar omdat je horizon door je taal wordt begrensd, kunnen  
dat soort bezwaren niet worden onderkend, laat staan onder  
woorden gebracht.*

*En dan doorzie je de duizelingwekkende genialiteit van het  
plan van Ritzen om alle onderwijs in het Engels te geven.  
Als we al onze docenten dwingen in 'stonecoal'-kleuterwaals  
uit te leggen wat smalende godslastering precies inhoudt,  
kun je ervan verzekerd zijn dat de hele faculteit gelukzalig  
op dezelfde golflengte gaat vibreren. Tutoren, studenten en  
student-assistenten vormen één gelukkige familie waarin  
iedereen elkaar perfect begrijpt. Nee, ik zag er eerst niets in,  
maar nu zie ik heel goed dat het een perfect plan is.*

■ Fokke Fernhout, hoofddocent metajuridica bij de  
rechtenfaculteit

De column wordt op persoonlijke titel geschreven



# U-raad tweetalig

In de universiteitsraad zal voortaan naar believen Nederlands of Engels gesproken kunnen worden. Dat zei de voorzitter van de U-raad, prof. Louis Berkvens, tijdens een korte rede ter gelegenheid van de wisseling van de wacht van de studentenvertegenwoordiging, op woensdag 3 september. Berkvens, die zijn speech overigens in het Engels uitsprak, reageerde op de steeds luidere roep om de raadsvergaderingen geheel in het Engels te houden, dit om buitenlandse studenten en stafleden tegemoet te komen. De overgrote meerderheid van de raad is op dit moment Nederlandstalig.

Berkvens verzet zich principieel tegen het Engels als exclusieve voertaal in de raad: Nederlanders hebben er evenzeer recht op om hun zegje in hun eigen taal te doen, zei hij.

"Dat is een kwestie van wederzijds respect." Opmerkelijk is dat in de faculteitsraad economie, de meest internationale van alle faculteiten, in de praktijk alleen Nederlands wordt gesproken: de eventueel aanwezige buitenlanders beheersen dat meestal. Uitgangspunt is daar wel dat Engels eveneens gebezigd kan worden.

Het debat over het taalgebruik aan de UM - nu er steeds meer buitenlanders studeren en werken - culmineerde enige jaren geleden in een nota waarin tweetaligheid officieel als norm werd gesteld. Niettemin klinken de geluiden om over te gaan op Engels steeds sterker. Zo wordt er in de U-raad door sommigen consequent Engels gesproken, ook bij afwezigheid van alle buitenlanders.

■ WB

## Te hoog salaris

Het kabinet wil dwangsommen opleggen aan universiteiten en hogescholen die hun personeel te hoge salarissen en bonussen geven. Minister Ter Horst van Binnenlandse Zaken liet de Tweede Kamer vorige week vrijdag andermaal weten dat er een einde moet komen aan de soms erg hoge salarissen in de semi-publieke sector. Niemand zou daar meer mogen verdienen dan 176 duizend euro, inclusief bonussen. Bij hoge uitzondering mag daar van worden afgeweken. Het salarisplafond kan hoger uitvallen als ministers een beloningscode afspreken met brancheorganisaties. Overschrijdingen worden in dat geval echter niet geaccepteerd. "Voor hogescholen en universiteiten komt er geen code", laat een woordvoerder van minister Plasterk van OCW desgevraagd weten. "Wij houden die bestuurders aan de 'Balkenende-norm'."

■ HOP

## Talkshow op UNS 40

Een tweewekelijkse talkshow à la Pauw en Witteman, met muzikale omlijsting en een gesproken column. *Luns 40* is een initiatief van de psychologiefaculteit - samen met Studium Generale en *Observant* - om te laten zien waar haar studenten en onderzoekers mee bezig zijn. Maar ook de actualiteit binnen andere faculteiten en buiten de UM komt ter sprake.

Tijdens de eerste aflevering, volgende week dinsdag, zal rechtspsycholoog Marko Jelacic uitleggen wat er allemaal verkeerd kan gaan bij politieverhoren. Daarbij zal Jelacic verwijzen naar de stiekem opgenomen beelden van een verhoor in Guantánamo, die afgelopen zomer vrijkwamen. De blinde tandem-wielrenster Esther Crombag, tevens docent bij rechten, zal vertellen waarom ze zich, op een haar na, niet heeft gekwalificeerd voor de Paralympics in Peking.

Het is geen gesponsord programma, zegt de facultaire voorlichter Marcel Schrijnemaekers, een van de hosts. "We hanteren een journalistieke invalshoek. En we zullen Crombag zeker confronteren met de vraag of de Paralympics in de categorie topsport valt."

■ MT

Talkshow *Luns 40*: 16 september, 12.30-13.30 uur, in het trefcentrum UNS 40

# Nieuwe naam MUMC niet zo nieuw

Hoe gaat het universitair medisch centrum hier in Maastricht officieel heten? De voorlopige naam van het conglomeraat van academisch ziekenhuis en de faculteit HML luidde simpel Maastricht Universitair Medisch Centrum, met een plusje erachter. Dat laatste was essentieel, want daarin zat de bijdrage van gezondheidswetenschappen verwerkt: geen enkel ander UMC in Nederland heeft immers GW in huis. MUMC+ dus.

Toch werd in januari bij de start van de samenwerking een prijsvraag uitgeschreven, want

wellicht was er iets beters mogelijk. De randvoorwaarden die gesteld werden door de nieuwe leiding van het UMC lieten echter weinig ruimte voor fantasie. En zo kon het gebeuren dat er nu een nieuwe naam ligt die gewoon hetzelfde luidt als de oude, zij het dat het plusje vervangen is door een extra zinnetje: 'Leading in Health Sciences'. Dat natuurlijk in het dagelijkse verkeer gaat verdwijnen, net zoals het plusje, zoals afgelopen dinsdag nog geconstateerd werd in de faculteitsraad. Daar werd tevens geïnformeerd waarom het zo lang duurt voor de 'nieuwe' naam

formeel bekend wordt gemaakt. Dat, zo klonk het vanachter de bestuurstafel (vice-decaan Frits van Merode en directeur René Kocken), heeft te maken met problemen rond de 'branding'. Welke problemen? "Er is geen overeenstemming tussen het ziekenhuis en de universiteit, dus we hebben het voor ons uit geschoven. We zijn op zoek naar het familiegevoel, maar dat lukt nog niet goed. Vooralsnog blijft MUMC+ daarom gehandhaafd, en in de officiële uitingen gebruiken we de twee bestaande logo's van AZM en UM."

■ WB

## Uitdijende faculteit

De faculteit economie en bedrijfskunde groeit de komende jaren zodanig dat het pand aan de Tongersestraat 53 te klein wordt. Dit ondanks de verhuizing van de business school naar de Tongersestraat 49, samen met het Centre for Entrepreneurship en het MKB Portal.

Begin 2008 telde de faculteit 379 arbeidsplaatsen, in 2009 zullen dat er 450 zijn. In het huidige gebouw zijn geen nieuwe vierkante meters meer te vinden, afgezien van het poortgebouw (Tongersestraat 51) dat volgend jaar een opknapbeurt krijgt. De voorkeur van de faculteit gaat uit naar de Tapijnkazerne, maar die is niet vóór 2014 beschikbaar.

De economen hebben intussen hun oog laten vallen op het pand aan de Tongersestraat 6, waar tot voor kort de kennistechnologen zaten. Ook houden ze er rekening mee dat ze de Kapoenstraat 23, waar ze nu een beperkt deel van de ruimte benutten, volledig in gebruik nemen.

■ MT

## Verplichte sollicitatietraining

De nieuwe lichting masterstudenten International Business - zo'n driehonderd - moeten op zijn minst één workshop volgen bij UM Career Services, een universitair bureau dat studenten voorbereidt op een loopbaan. De studenten kunnen kiezen uit meerdere trainingen; over het sollicitatiegesprek, het curriculum vitae, psychologische testen, etc. Het gaat om workshops van drie uur.

Ook de derdejaars bachelors bij kennistechnologie dienen zich voortaan in te schrijven voor een training bij Career Services, alleen kunnen die niet kiezen. Het betreft: *Discover your competences*. Daarnaast mogen de kennistechnologen nog één gratis module volgen, als ze dat willen. Dat laatste geldt ook voor de masterstudenten bij psychologie, rechten en cultuur- en maatschappijwetenschappen (bij CMW ook de derdejaars bachelors).

"We willen onze studenten beter voorbereiden op de arbeidsmarkt", zegt prof. Roger Meuwissen, portefeuillehouder onderwijs bij de economiefaculteit. "Niet dat dit nodig is, onze studenten doen het op de arbeidsmarkt bovengemiddeld goed, landelijk gezien. Maar het kan altijd beter. Bovendien is het goed voor de faculteit als onze studenten snel een passende baan vinden."

■ MT



Duchenne Heroes

Twee jaar geleden dacht ze nog wel eens bovenaan een steile helling:

"Hier fiets ik echt niet naar beneden."

Tegenwoordig heeft Hanneke Boon, assistent in opleiding bij humane biologie en fanatiek mountainbiker, weinig angst meer tijdens flinke tochten over kronkelige bospaden of modderige zandwegen: "Inmiddels weet ik uit ervaring dat je niet over iedere steen valt." Aangestoken door haar broer en vader die ook fietsen, stapte Boon in 2006 voor het eerst op de oude mountainbike van haar broer. Sinds dit jaar rijdt ze mee in de wedstrijdklasse en spendeert ze menige vakantie al fietsend in Duitsland of Zwitserland.

Aanstaande zondag begint de aio aan een

grote uitdaging: zevenhonderd kilometer over onverharde wegen in zeven dagen tijd. Een tocht van Luxemburg naar Nijmegen. Boon neemt als een van de weinige vrouwen (ongeveer 30 van de 288 deelnemers) deel aan de Duchenne Heroes: een mountainbiketocht (dit jaar voor het derde jaar op rij) waarbij geld wordt ingezameld voor onderzoek naar de ziekte van de Duchenne. Of beter gezegd een behandeling ervan, want die ontbreekt tot nu toe. Deze erfelijke aandoening waarbij spieren langzaam worden afgebroken komt voornamelijk voor bij jongens, de levensverwachting ligt tussen de vijftig en dertig jaar.

"Iedere deelnemer moet minimaal 2500 euro aan sponsorgeld ophalen. Ik heb het

geld binnen; via bedrijven, vrienden, familie en collega's." Deelnemers slapen onderweg in tentjes, sportvoeding wordt gesponsord. Vrijwilligers springen bij om te koken, te masseren of de fietsen te repareren. "Ik denk dat vooral de eerste twee dagen door de Ardennen echt zwaar worden. Zeker met het regenachtige weer van de afgelopen tijd; dan is het heel modderig. Dat maakt het technisch lastiger; je moet meer opletten voor gladde stenen. Tegelijkertijd denk ik dat de sfeer zo goed is dat je pas achteraf moe wordt. Het is geen wedstrijd, je doet het voor een goed doel. Dat geeft je motivatie om de pijn te verdragen." (IS, foto www.Marathon-Photos.com)



# "Het meisje met de moeilijke naam"

► vervolg van pagina 1

samen met haar in het bestuur van Ouranos zou komen. Hij belde de politie in Amsterdam en daar bevestigden ze haar naam. Ik was een en al ongeloof, al helemaal over de toedracht." Sommige media suggereren dat haar moeder, die als verdachte is opgepakt, al een tijdje in psychische nood zat en dat ze de dood van haar zoon, tien jaar geleden, nooit heeft verwerkt. Janssen: "Haar broer is inderdaad overleden na een scooterongeluk. Hij was ouder. Verder heeft ze geen zussen of broers. Ik had zeker persoonlijke gesprekken met Daphne en ze vertelde ook dat het thuis niet echt lekker liep, maar ze is nooit bang geweest in die zin dat ze niet meer naar huis durfde. Helemaal niet. Dit heeft niemand zien aankomen." In 2006 ging Farquharson bij Ouranos aan de slag als lid van de activiteiten- en evenementencommissie. Ze regelde onder meer feestjes en academische excursies. Vorig jaar was ze voorzitter van de evenementencom-

missie. Bessems: "Dat kon ze heel goed. Ze vond het ook leuk om te doen." Ook werkte ze daarnaast nog voor de bladcommissie. Janssen: "Ze solliciteerde naar de functie van secretaris, verheugde zich er enorm op." Dinsdagavond staat Janssen bij de deuren aan de Bouillonstraat waar zij kaartjes uitdeelt met op de ene kant een foto van de overleden student en aan de andere kant een Japanse prent. "Ze was Japan-fan. Na haar rechtenopleiding wilde ze japanologie studeren." Die avond wordt gesproken over haar geisha-outfit tijdens carnaval en haar mooie verschijning, vaak in kleding met Japanse tekens. Universitair hoofddocent Stefaan Van den Bogaert vertelt in zijn toespraak over zijn kennismaking met haar in een onderwijsgroep, "het meisje met de moeilijke naam". Later bewonderde hij de student vanwege "haar verwondering, haar nieuwsgierigheid. Ze wilde altijd alles weten. Vroeg zich altijd af waarom dingen zo zijn." Ook noemt hij haar oprechte interesse. "Afgelopen zomer sprak ze me aan. Ze vroeg

waar ik op vakantie ging. Naar de rimboe, zei ik. Tien dagen geleden kwam ik haar weer tegen en ze vroeg hoe het was geweest in de rimboe." Janssen en Bessems hebben evenmin moeite om hun overleden studiegenoot en vriendin te typeren: "Heel vrolijk, ik heb haar nooit down gezien. En ze had humor. Tegelijkertijd was ze niet bang om te discussiëren over serieuze zaken. Ze was kritisch en woog goed haar woorden af."

Woorden zijn gesproken en na een minuut stilte worden de kaarsjes op de tafels aangestoken. Op een diascherm verschijnen foto's van Farquharson, de eerste noten van *Goodbye my Lover* van James Blunt klinken door de hal.

■ Wendy Degens

*De studieadviseurs van rechten (Marja Elsenburg, 043-3883046) en cultuur- en maatschappijwetenschappen (Miranda van den Boorn, 043-3883616), en de studentpsychologen (043-3885263/85212) zullen, voor wie daar behoefte aan heeft,*

## BRIEVEN



Brieven mogen maximaal 300 woorden bevatten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

## Column Wim Groot

Persoonlijk vind ik het reageren op columns een doodzonde waartegen redacties streng moeten optreden. Maar ik kan het nu niet laten omdat één regel in de column van Wim Groot (*Observant 2*), waarin hij op indringende wijze het peilloze leed van de rechtse ziel in de jaren tachtig schetst, me blijft intrigeren.

"Voor links is Pinochet nog altijd een dictator die met een staatsgreep de regering van Salvador Allende omver wierp."

Tja! Daarna liet hij 30.000 mensen oppakken, 10.000 martelen en 3.000 ombrengen, waaronder ex-minister Letelier en ex-generaal Bachelet. Zijn hoge leeftijd en Margaret Thatcher verhinderden de Spaanse justitie hem voor de rechter te brengen. Dus er bestaat toch echt wel een "free lunch".

Ik ben zo benieuwd wie Pinochet nog altijd is voor rechts. Wim, jij die dat moet weten: vertel ons!

■ Kees Schröer, docent sociale geneeskunde UM

## In Memoriam Daphne Farquharson



Met groot verdriet hebben wij vernomen dat Daphne Farquharson, studente European Law School en Cultuurwetenschappen, tijdens de nacht van donderdag op vrijdag door een misdrijf om het leven is gekomen.

De vader van Daphne kwam eveneens om het leven. Haar broer stierf tien jaar geleden bij een verkeersongeval. Daphne zocht regelmatig haar familie op in Jamaica, Trinidad en Miami. Afgelopen zomer bezocht ze nog de bruiloft van haar neef in Jamaica.

Daphne zat op het Keizer Karel College in Amstelveen, en slaagde in 2004 voor het Atheneum. Hierna studeerde ze één jaar werktuigbouwkunde in Delft, maar dit bleek toch niet haar studie te zijn. In september 2005 begon ze daarom aan European Law School en Cultuurwetenschappen in Maastricht; twee studies die geheel voldeden aan haar brede interesses.

Daphne was iemand die een discussie niet uit de weg ging, en ze was ook zeer creatief. Koken was haar passie en dan vooral Japans. Ze gaf graag etentjes voor vrienden waarbij ze haar Japanse kookkunsten uitvoerig toonde, maar wel verwachtte ze dat haar vrienden te laat kwamen: als je op tijd was, kon je een flinke uitbrander verwachten. Na afloop werd meer dan eens een goed glas whisky gedronken, een passie die ze van haar vader had overgenomen. Haar passie voor Japan was zo groot dat ze van plan was om na haar master European Law School Japanologie te studeren. Volgend jaar zou één van haar grote wensen in vervulling gaan: een reis maken naar Japan samen met haar allerbeste vriendin Inge.

Daphne was in de periode 2005-2007 lid van de Maastrichtse Studenten Roeivereniging Saurus en team Lorelei. In september 2006 werd ze actief lid bij JFV Ouranos en Pleitgenootschap Gaius. Haar verenigingsgenootjes zullen zich altijd een Daphne met vuurrood gestifte lippen herinneren! Geen feest ging aan haar voorbij en ze ging nooit weg voordat ze iedereen had gesproken.

Bij JFV Ouranos was ze tijdens haar eerste jaar actief in de Academische Activiteitencommissie en in de Evenementencommissie.

Van laatstgenoemde commissie was ze afgelopen jaar voorzitter, naast haar werkzaamheden in de Bladcommissie. Aan het einde van afgelopen academisch jaar vond ze het tijd om de volgende stap te nemen en solliciteerde ze naar een functie binnen het bestuur. Aankomend jaar zou ze dan ook de functie van secretaris op zich nemen binnen het bestuur der JFV Ouranos. Hier keek ze erg naar uit!

Daphne, dank je voor je eeuwige enthousiasme, tomeloze inzet, en vooral je oprechte vriendschap! We zullen je ontzettend missen!

Je Ouranos-vrienden

Het bestuur van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid,  
Het bestuur van de Faculteit der Cultuur- en

Maatschappijwetenschappen,  
Het College van Bestuur

Daphne en haar vader zijn overgebracht naar het Yarden uitvaartcentrum Kennemerland, Laan van Angers 1, kamer F, in Haarlem - Schalkwijk, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen op vrijdag 12 september 19-20 uur.

De uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 13 september om 10.30 uur, The Anglican Church, Kinderhuissingel 74, Haarlem, waarna om 13.00 uur de crematieplechtigheid plaatsvindt in het Crematorium Westerveld, Duin en Kruidbergerweg 2-6, Driehuis. Na afloop gelegenheid tot samenzijn in een der ontvangstkamers aldaar.

Het condoleanceregister, dat tijdens de herdenkingsbijeenkomst is geopend, ligt in de hal van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, waar het door eenieder getekend kan worden.

## PRIJS



## Jean Monnet leerstoel

Sophie Vanhoonacker, bijzonder hoogleraar *Administrative Governance in the EU* aan de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen, heeft een Jean Monnet Chair gekregen. Dit is een bijzondere leerstoel die wordt toegekend door de Europese Commissie en met name onderwijs, reflectie en debatten stimuleert op het gebied van Europese integratie studies. Zo spenderen leerstoelhouders per academisch jaar minimaal 120 onderwijsuren op dit terrein. De leerstoel wordt voor de duur van vijf jaar toegekend: de Europese Commissie betaalt 45 duizend euro voor de financiering van de eerste drie jaar. De overige twee jaren worden betaald vanuit de Universiteit Maastricht.

## Best Practice Award

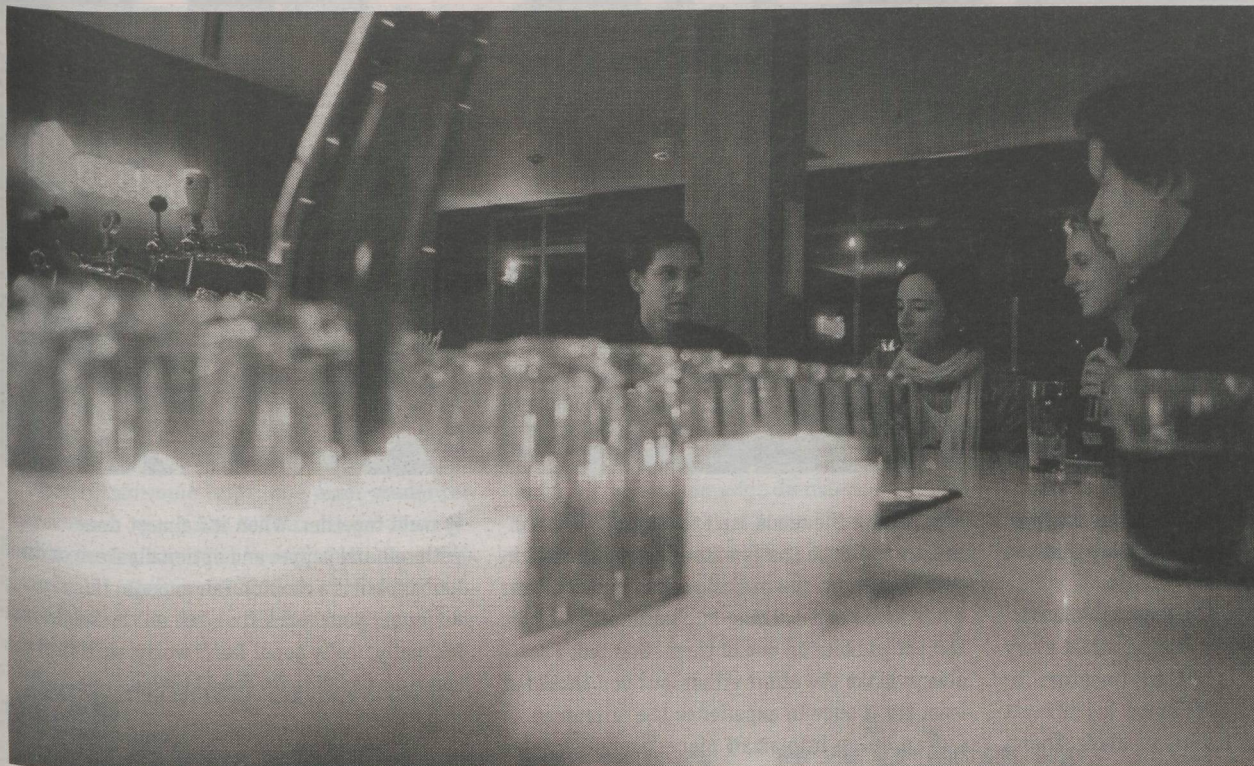
Jeanine Gregersen-Hermans is gisteren tijdens de conferentie van de European Association for International Education (EAIE) in Antwerpen onderscheiden met een Best Practice Award voor haar bijdrage aan de internationalisering van het hoger onderwijs. Gregersen-Hermans is directeur communicatie en bestuurlijk woordvoerder bij de Universiteit Maastricht. De prijs heeft voor een deel betrekking op haar werk bij haar vorige werkgever, Wageningen Universiteit, waar zij hoofd Educational Marketing was. Volgens de EAIE staat ze wereldwijd bekend als expert op het gebied van interculturele communicatie en marketing van hoger onderwijs.



# OBSERVANT

**ENGLISH**

## International student drink at Ipanema



The Maastrichtse Studentenraad (student board of Maastricht) organized a drink for international students at the Ipanema bar last Monday evening. The intention is to make it a weekly event where foreign students – although Dutch students are welcome as well – have their own place to socialize. It also offers

an opportunity to meet people from other faculties. But the bar remained rather empty last Monday. “We had expected more people. If we want to keep the initiative going, we need a greater turnout,” says Guido Boelaars of the student board. The first four Mondays

are sponsored by Maastricht University. After that, it has to run by itself. Liliane Jiménez van Hoorn, who just finished her Bachelor of Molecular Life Sciences, likes the atmosphere: “They should promote it better because it is a nice place to have a drink and a good talk.” (MZ, photo Loraine Bodewes)

## Carpool forum

The Jules & You company, which provides services for students, will open its doors on the Ezelmarkt next week. Their services include such things as taking out insurance policies, opening a bank account, handling telephone subscriptions or registering with the city council. But they also offer a carpool forum and arrange discounts in shops.

The company formula is based on the assumption that the more students become members of Jules & You, the more attractive the deals will be that the company arranges with telephone providers, shops in the city centre, et cetera. At the moment the company has two hundred members.

Jules & You, set up by three students, initially rubbed economics students up the wrong way, with their plan to offer discounts on study books. This is a monopoly for the student associations, which they use to attract members. Jules & You changed its tune and now focuses on second-hand books.

The first contact with Student Services was not easy either. “They created quite some confusion by pointing out all kinds of problems, offering to do a better job, only to admit after a while that the solution was a little more complicated”, says director René Verspeek. “Besides, we feel that certain services, such as visa applications, are so important that we prefer to deal with them ourselves. Other services, such as telephone subscriptions, do not have our priority.”

■ MT

For more info: [www.julesandyou.com](http://www.julesandyou.com)

## Expanding faculty

The growth of the Faculty of Economics and Business Administration in the next few years will be such that the building on the Tongersestraat 53 will be too small. This is in spite of the move to Tongersestraat 49 of the business school, together with the Centre for Entrepreneurship and the MKB Portal.

At the beginning of 2008, the faculty had 379 staff, in 2009 this number will have risen to 450. The present building has no vacant space whatsoever, aside from the gate building (Tongersestraat 51), which will be renovated next year. The faculty's preference is for the Tapijn barracks, but these will not be available before 2014.

In the meantime, the economics faculty has its eye on a building at Tongersestraat 6, which until recently housed the knowledge engineers. They are also expecting to be given full use of the building on the Kapoenstraat 23, which they now occupy in part.

■ MT

## Law student victim of murder

Twenty-two-year-old Daphne Farquharson, since 2005 a student at the European Law School and the Faculty of Arts and Social Sciences at Maastricht University, died as a result of a crime last Thursday night. Students and staff met for a memorial service on Tuesday evening. The police found Farquharson and her father, who was also murdered, in the parental home in Badhoevedorp, near Amsterdam. Shortly after the discovery of the bodies, her mother drove into a tree and was injured. The police have arrested her as a suspect.

Should the mother be the perpetrator, then it is grotesque “that the woman who gave her life, should also take it away”, said rector Gerard Mols at the memorial service that was attended by many. “There are still many unanswered questions”, said Aalt Willem Heringa, dean of the law faculty. He also expressed his respect for Ouranos, the faculty of law's student association of which Daphne Farquharson was about to become the secretary, for having organised this service in such a short time.

Visitors to the service received a card at the door, with a photograph of the deceased student on one side and a Japanese print on the other. “She loved Japan. After her law study, she wanted to do Japanese studies”, says Claudia Janssen, chairperson of the Ouranos Board 2007-2008. Janssen characterises her as “very cheerful, with a great sense of humour. At the same time, she was not afraid to discuss serious matters. She was critical and could weigh her words well.”

■ Wendy Degens

## Maxim: Stealing cutlery from the university restaurant is a youthful lapse Restaurant visitors pay the price



In need for some new cutlery or crockery? Rather than paying a visit to their local IKEA, many students in Nijmegen raid the local canteens. The loss for the university restaurant amounts to about 40,000 euros a year. Maastricht also loses a lot of crockery during the year. A youthful lapse or should the authorities take a firm line?

“A lot of UM crockery disappears. Some of the stuff ends up broken, but about 80 percent vanishes,” says Frank Lemmens, manager of the two university restaurants in Maastricht. “We have to buy many new cups, plates and pieces of cutlery every year.” He doesn't want to use the term

‘stealing’, and thinks that ‘borrowing’ is a better word. “I think that students and staff have the feeling that the items belong to the UM and therefore belong to them.” Most of the lost goods circulate inside the UM buildings. “Twice a year, we make a round through all the departments and pick up a lot.” Lemmens doesn't have a solution for this problem. “If staff and students wouldn't take the stuff outside the university restaurant, it would help.” It would also help to decrease prices, he says. “These losses are taken into account, and restaurant visitors pay the price.”

“It won't cross my mind to steal something, it's not done. You wouldn't take a plate from a restaurant either.” Lea Baliël is a first-year law student. She doesn't think it's a youthful lapse, but she also thinks that strict rules won't help. Fellow student Eveline Beurskens doesn't see a big problem. “When you steal a cup once, just as a keepsake, that's no problem. It's another thing when people take away whole sets of crockery. But it's difficult to check.”

“There should be severe rules,” says Anneke Sengers, who studies International Business and Languages at Hogeschool Zuid and works at Cofeelovers in the Visitors' Centre. “We lose plates, tea balls and cups very often. Some of them we get back because they are left in one of the offices in this building. But most of the time, our lost goods are gone for ever. We are now extra careful. People are only allowed to take a plate with them if they bring it back.”

■ Riki Janssen

## UM plans strong growth in 2020

Maastricht University wants to grow by 60 per cent in the next 12 years. The Executive Board has drawn up a scenario based on 19,500 students in 2020, says President Ritzen. At the moment, the UM has approximately 12,500 students.

The figures can be found in a memo on university accommodation, which has not yet been released but which is being discussed with the Maastricht city council. If the intended growth is achieved, there will be a great need for additional university buildings, not to mention student rooms.

Ritzen believes that a large part of this growth will come from countries outside Europe that have now been earmarked as UM target countries. These countries include China, India, and Turkey.

But Europe, and in particular the Netherlands, will also have to yield more students. In this case, he expects much from the international schools in our country, whose (often foreign) pupils with an international baccalaureate will come onto the market and may be attracted by the UM's international profile.

■ WB





If there is one epitome of student cuisine it must be pasta with tomato sauce. Whether you run out of money towards the end of the month or whether it's examination time again and you just can't be bothered to go shopping - in some faraway corner of the cupboard there is always pasta and tomato sauce. It's a life saver. There is one major downside though: it's a bit boring. If you've ever tried to pep up ready-made sauce by adding a variety of ingredients to it you know: it never works. In the end it might be 'different' but hardly yummy. Thus, tomato sauce has a low standing with those who favour 'real' cooking. The problem lies of course in the jar. Depending on the brand, ready-made sauce may contain as

little as 5 percent actual tomatoes! Freshly prepared tomato sauce, however, is so tasty that you don't need extra ingredients. During the tomato season (i.e. now!) go the market - the organic market on Stationsstraat every Thursday - and get a kilo of fresh tomatoes for less than you'd pay for a jar of sauce. It's difficult to find decent tomatoes in a supermarket. Those, grown in a greenhouse, taste like nothing but water - don't be fooled by the nice colour. Out of season always use canned tomatoes, they are produced during high season and even canned, they are much tastier than from a greenhouse. The tomatoes should be seeded (and peeled, if you aim for perfection) and cut into small pieces.

Why remove the seeds, isn't that silly? Well, honestly... no! Once the tomatoes gently simmer in your saucepan, the pulp slowly becomes tastier while seeds add nothing but water and a bitter taste if you bite on one of them. Granted, I don't always make the effort either, but you should at least try it once to experience the difference. Cut an onion into small pieces and slice some garlic. Cook the onion in some olive oil on low heat for a few minutes before you add the garlic. When all is tender add the tomatoes, cover and let it simmer on very low heat for a long time (30 to 45 minutes). You don't need to check the sauce constantly, just stir every few minutes and taste occasionally, the flavours should slow-

ly meld together. When it's almost done, season with salt and pepper and optionally fresh or dried herbs (basil is a classic). Fair enough, this sauce is no longer your quick fix - but on the bright side it's really, really good! Don't worry, we'll find you some new emergency food another time.

■ Tim Aretz

Tim Aretz is a UCM alumnus and currently studying in Leuven. Were he not a student, he would open a vegetarian slow food restaurant. Every week, he writes about cooking, recipes, and his passion for good food. For enquiries of any kind, email [taretz@gmail.com](mailto:taretz@gmail.com)

## Weser's Whereabouts



Photo: Loraine Bodewes

Living in a historical city such as Maastricht definitely has its charms. The ancient buildings, the churches and the old city wall, to name just a few, can make an ordinary stroll feel like traveling back in time. Yet everyday life can bring about a whole different viewpoint. Especially the cobblestone streets of the inner city can prove to be rather challenging while doing one's daily routine.

"I gave up wearing heels when I moved here",

**"I gave up wearing heels when I moved here"**

says Marieke, a customer who just bought her new shoes for the winter on the recent shopping Sunday: flat boots. Indeed, one can see only a few brave and skilled women in the streets who face the challenge of moving about Maastricht in heels. "It just takes practice", they explain when asked about their skills and float off so graciously that it seems like such an easy task. Yet not only are one's fashion decisions influ-

enced by cobblestones. Since biking can also become a challenge "I always leave a few minutes earlier when going into the city", explains UCM student Sophie who is strolling down the city centre with her friend Michael. He even calls the cobblestone "the bike killer" but also found a remedy for the annoying rattling and shaking: "I just don't pump my tires up all the way". They can be a hindrance, indeed, yet can anybody imagine Maastricht without cobblestone

streets? Would it even be the same? Nick, who just got here from Canada to travel through Europe, could not. He even refers to them as a work of art, reminding him of the fact that these rocks are probably older than his home country. The romantic touch the cobblestones give to the city, the Dutchness, or even the historical significance of them, when one thinks about how many people have walked and tripped over these

stones during the past centuries.

Indeed, most times when people are asked about what they like about Maastricht as a city, they will always, after a few sentences, mention the old streets, with the cafes, the houses and the cobblestones. What is it that makes them so charming? Sven from Germany, who is enjoying a sunny Sunday on the Vrijthof, says that he feels like he is catapulted back a century or two when walking these streets. Are cobblestones not something of the past, and a hindrance for today's fast-paced life? Sven does not think so. "It is just part of the atmosphere", he says. The mixture of modern and historical scenery has something that cannot be captured better. One just has to adapt one's life to it a little, and wear flats.

■ Janina Weser

Every week, UCM student Janina Weser explores the city of Maastricht



**What:** Het Parcours  
**When:** 13-14 September  
**Where:** 37 locations in the Maastricht City Centre  
**Admission:** free

The start of the cultural season in Maastricht is traditionally heralded by *Het Parcours*, organized by *Kultureel Overleg Maastricht (KOM)*. The KOM is a collaborative framework of cultural organizations, companies and local authorities, working together to promote the cultural attractiveness and popularity of the city. This year, the activities are spread out over a total of thirty-seven different locations in and around the city centre of Maastricht. New locations are the *Timmerfabriek* and the adjacent *Bassin*, where the programme will consist of musical performances, including jazz and big bands.

The thirteenth edition will be opened at the *Theater aan het Vrijthof* on Saturday evening with musical performances by bands and orchestras, dance, drama and films. The full-day Sunday programme constitutes the bulk of the activities, spread across all locations. The cooperation between different disciplines results in some surprising activities, such as films by *Lumière* accompanied by an improvised musical score from students at the Maastricht Academy of Music. The organization has set up five locations in the centre where people with similar interests can meet. For more information, see [www.hetparcours.nl](http://www.hetparcours.nl)

■ RB



## Nieuw bedrijf Jules & You

# Studenten die diensten verlenen aan studenten

**Volgende week opent het bedrijf Jules & You, dat diensten verleent aan studenten, zijn deuren aan de Ezelmarkt. Er komt een 'lounge' met vijftig zitplaatsen. Dit na een turbulente aanloopfase waarin de oprichters enige commotie veroorzaakten bij studenten en medewerkers.**

De drie oprichters studeren of promoveren aan de UM en hebben allen voor het studenten-servicecentrum (SSC) gewerkt als lid van het universitaire promoteam. Daar ontdekten ze, zegt Philipp Walz, dat (buitenlandse) studenten specifieke behoeften hebben die de universiteit niet kan of wil vervullen. Dat doet Jules & You vanaf nu: verzekeringen afsluiten, een bankrekening openen, een telefoonabonnement nemen of registratie bij de gemeente. Wie lid wordt (gratis), kan er gebruik van maken en krijgt bovendien toegang tot een carpool-forum, een netwerk van tweedehands boeken en allerlei winkelkortingen.

De bedrijfsformule luidt: hoe meer studenten lid worden van Jules & You, des te aantrekkelijkere deals kan het bedrijf sluiten met bijvoorbeeld telefoonaanbieders of winkels in de binnenstad. Goedkope telefoonkaarten zijn er

al, zegt Walz. "Een kaart van Lebara Mobile, die normaal een tientje kost en wij voor 7,50 euro krijgen, leveren we voor 8,50 euro aan studenten."

Studenten die winst maken over de rug van collega-studenten? Nee, zegt Walz. "Wij verdienen niet aan studenten. Samen verdienen we geld, zo moet je het zien."

Aanvankelijk joeg Jules & You de economiestudenten de gordijnen in, met het plan om studieboeken tegen korting aan te bieden. Iets wat tot het monopolie van studieverenigingen behoort en waarmee ze leden trekken. Jules & You bond in en richt zich nu op tweedehands boeken. "Het is niet onze bedoeling om te concurreren met studieverenigingen."

De eerste contacten met het studentenservicecentrum verliepen evenmin soepel. "Ze stichtten nogal wat verwarring doordat ze allerlei problemen signaleerden, aanboden om het beter te doen en vervolgens moesten toegeven dat de oplossing ingewikkelder was dan ze dachten", zegt directeur René Verspeek. "Daar komt bij dat wij sommige diensten, zoals visa-aanvragen, zo belangrijk vinden dat we ze in eigen hand willen houden. Andere services hebben niet onze prioriteit, zoals telefoonabonnementen."

Wel heeft het SSC een opdracht aan Jules & You uitbesteed. "We laten ze uitzoeken waar studenten hun informatie over het Kamerburo vandaan halen, met een advies voor verbetering."

Ook heeft het bedrijf tijdens de Inkom hand- en spandiensten verricht voor de faculteit cul-

tuur- en maatschappijwetenschappen. Samen met studievereniging Concordantia heeft Jules & You stadstochten georganiseerd voor nieuwkomers.

■ Maurice Timmermans

Voor meer info: [www.julesandyou.com](http://www.julesandyou.com)

## Hoger onderwijs geen behoefte aan 'boerka-verbod'

Universiteiten en hogescholen hebben er geen moeite mee dat het verbod op het dragen van gezichtsbedekkende kleding niet voor het hoger onderwijs zal gelden.

Deze week maakte minister Plasterk bekend dat hij dergelijke kleding op alle scholen wil verbieden. Die belemmert de communicatie en het leerproces. Ook de veiligheid en de sociale integratie van de leerlingen zouden er niet mee zijn gediend. Nu al hebben individuele scholen het recht om een verbod op te leggen. De spaarzame keren dat ze dat volgens de minister deden – betrouwbare cijfers ontbreken – waren er wel verschillen in de uitvoering. Om rechtsongelijkheid te voorkomen kan er daarom beter een landelijke norm komen.

De wetwijziging die medio 2009 naar de Kamer gaat, zal niet voor het hoger onderwijs gelden. Daar lopen geen leerplichtige kinderen rond die zonder dit te willen met bedekte gezichten worden geconfronteerd, schrijft de minister. "Bij hoger onderwijs gaat het in principe om volwassenen die zich uit eigen beweging naar een instelling begeven." De instellingen hebben bovendien voldoende juridische middelen om zelf een verbod in te stellen. Ze kunnen daarbij gebruik maken van artikel 7.57h van de wet op het hoger onderwijs: het vaststellen van huisregels en ordemaatregelen met betrekking tot "de goede gang van zaken in de gebouwen en terreinen van de instelling".

■ HOP, Hein Cuppen

## Teambuilding in Heugem

# "Eén, twee, drie, zakken"



Foto: Loraine Bodewes

Wat gemompel, gegil en dan gelach. Praten mag niet. Geblinddoekt proberen eerstejaars psychologie een touw in de vorm van een vierkant te leggen. Uiteindelijk neemt één persoon de leiding en zet de andere vier teamleden op de 'hoeken' van iets dat een vierkant zou moeten zijn en loopt er zwalkend met het touw omheen. Wanneer ze weer mogen kijken, wordt er opnieuw hard gelachen. Voor hen ligt iets dat meer weg heeft van een "ovale vierhoek". Vorige week donderdag organiseerde Arie van der Lugt – beste docent van zijn faculteit in

2008 – een cursus teambuilding voor de nieuwe lichting op sportcomplex Heugem. Het is de eerste keer en dus verwacht Van der Lugt, die aan de universiteit van Exeter ook zulke trainingen gaf, geen grootse resultaten: "Het belangrijkste is dat de studenten elkaar op een speelse manier beter te leren kennen."

De sportvelden zijn met oranje pionnen in negentien vakken verdeeld. Zo heeft elke groep zijn eigen terreintje met touw, stok en emmer. De sportkleding die sommige studenten voor de gelegenheid hebben aangetrokken, is over-

bodig. Hun creativiteit, niet het uithoudingsvermogen, wordt op de proef gesteld. Bijvoorbeeld: hoe leg je een stok met een groep van twaalf tegelijkertijd neer (en dus niet laten vallen), als je alleen je wijsvinger mag gebruiken? Het levert hier en daar een hoop discussie op. Iemand zal het voortouw moeten nemen, concluderen ze, om meteen een leider aan te wijzen. Die geeft het tempo aan: "Eén, twee, drie: zakken." Concentratie. Er wordt wat geduwd, maar dan buigen ze langzaam door hun knieën. Sommige groepen hebben een aantal pogingen

nodig, anderen leggen onder gejuich en applaus in één keer de stok op de grond.

Anne Havermans, een derdejaars die samen met andere leden van studievereniging Lunatik de spullen klaarzette, had een cursus teambuilding in haar introductieweek wel zien zitten. "Je ziet dat de studenten zich meer op hun gemak voelen. Dat zal de pgo-sessies – probleem gestudeerd onderwijs – goed doen. In mijn jaar durfde in het begin niemand te praten. Dat wordt nu vast beter."

■ Marie Zwetsloot



Een rondleiding in de nie s

# "Je kunt binnen een sta daar hoor je opt

Afgezien van een enkele deur die klemt, is de verbouwing van de Circumflex-sociëteit in de Capucijnenstraat afgerond. Het is een pand waar alles aan klopt; de uitstraling, de ligging, de omvang. Dat zegt Margot Koeneman, die vorige week donderdag haar voorzitterschap neerlegde tijdens de jaarlijkse wisseling van het bestuur. Als een van haar laatste wapenfeiten geeft ze een rondleiding door het gebouw.



■ Tekst: Maurice Timmermans  
■ Foto's: Loraine Bodewes

Op 30 juni vierde studentenvereniging Circumflex de opening van de nieuwe sociëteit *De Kaap*. Daarmee is een einde gekomen aan een 37 jaar durend nomadenbestaan, dat begon in de kelder van de Jan van Eyck Academie en zich voortzette in de Bernardusstraat, Gubbelstraat, Herbenusstraat, in het Maaspaviljoen en tot slot in D'n Hiemel. Veel bewoners van het Statenkwartier hebben zich drie jaar lang met hand en tand verzet tegen de komst van de studenten, zijn meer dan eens naar de rechter gestapt, maar kregen steeds nul op het rekest. 'De Kaap' verwijst naar die woelige voorgeschiedenis, zegt Koeneman. "Een kaap staat erom bekend dat die lastig te bevaren is, en dat geldt ook voor de weg die Circumflex heeft afgelegd om hier te komen. Het heeft nogal wat voeten in de aarde gehad. Maar goed, als je eenmaal aan

land bent, dan voelt zo'n kaap als een rots in de branding."

Hoeveel de verbouwing precies heeft gekost, wil Koeneman liever niet aan de grote klok hangen. Het was een fors bedrag dat Circumflex in zijn geheel heeft geleend van de universiteit, zegt ze. Geen subsidie aan te pas gekomen. "Ach, we gaan ervan uit dat we hier nog een poos zitten, dus er is tijd genoeg om die lening af te betalen. Het pand zelf, dus de vier muren en het dak, huren we van woningcorporatie Woonpunt."

Beneden in de gang - originele gele wandtegels en zwartwitte tegelvloer - hangt een zwart paneel met daarop twee reeksen met namen, behorend tot de Club van Honderdvijftig of de Club van Vijfhonderd. Het herinnert aan het bedrag dat individuele leden en dispuuten hebben gedoneerd.

Twee weken geleden tijdens de Inkom leken de sceptische wijkbewoners ineens gelijk te krijgen. Het ging mis tijdens een open feest, waar veel niet-leden op afkwamen. Overburen belden de politie. "Dat was erg jammer", zegt Koeneman. "Maar niet meer of minder dan een incident. Op het openingsfeest hadden we vierhonderd leden in huis, en toen was er niets aan de hand. Het is nu aan ons om de buurt ervan te overtuigen dat we de zaak in de hand hebben. Net zoals in D'n Hiemel, waar de omwonenden het betreunden dat we weggingen."

Aan de isolatie van het gebouw zal het niet liggen. Het is eigenlijk een doos in een doos, zegt Koeneman. "Je hebt de buiten- en de binnenmuren, en daartussen zit een dikke isolatielaag. We hebben geluidstesten gedaan. Je kunt binnen een straaljager laten opstijgen,

daar hoor je op straat niets van. We kunnen lawaai maken tot 120 decibel, maar dat wil je geen mens aandoen."

## 1 Welfkelder

Deze ruimte is nog precies zoals die was in 1888, zegt Koeneman. "Hier hebben we niets aan vertimmerd. We gebruiken de kelder alleen voor speciale gelegenheden, zoals recepties. Vorige week hebben we hier een diner georganiseerd voor de verschillende partijen die de komst naar de Capucijnenstraat mogelijk hebben gemaakt, zoals het universiteitsbestuur, de woningcorporatie, de gemeente en de buurt."

Aangrenzend ligt de wijnkelder. "Hier vind je alles behalve wijn, geloof ik. We overwegen om een speciale wijnvoorraad aan te leggen."



nie sociëteit van **Circumflex**

# taljager laten opstijgen, pstraat niets van"



1



2



3

## 2 Benedenzaal

De benedenzaal is een van de twee borrelzalen (de andere is identiek en ligt op de eerste verdieping). Aan de muren prijken dispuutswapens. Aan het plafond: kroonluchters, om het gebouw te ondersteunen, zegt Koeneman. "Tegelijk hebben we geprobeerd om een huiskamersfeer te creëren. Vandaar ook die piano en de schaaktafel, die er nu even niet staat. Het is van belang dat leden hier graag naartoe komen."

De kleur blauw, de lijfkleur van de vereniging, komt terug in de gordijnen en de bar. De twee feestzalen bevatten in totaal 21 "tappunten", niet alleen achter de bar maar ook in de zaal, in de vorm van muurkranen. "Disputen of jaarclubs scharen zich rond zo'n kraan om iets te bespreken of gewoon om te borrelen."

Een tap werkt alleen als je er een 'drankpas' in stopt, een soort chipknip. Stiekem borrelen op kosten van de vereniging zit er dus niet in. De kranen staan ook nog eens in verbinding met een server, die elk biertje automatisch registreert in de boekhouding."

## 3 Bestuurskamers

Op de tweede verdieping bevinden zich twee ruime bestuurskamers, waar zeven bestuursleden aan de slag gaan. "Zoals je ziet, is het nog een puinhoop. We hebben nog geen tijd gehad om de boel op te ruimen." De zeven bestuursleden hebben allemaal hun eigen aandachtsgebied. Behalve een voorzitter zijn er een secretaris, een penningmeester en verschillende commissarissen (intern, extern, pand, sociëteit). Die laatste gaat ook over het buurtbeleid, dat op dit moment veel prioriteit

heeft, zegt de geneeskundestudent. "Op alle avonden dat de sociëteit open is, van zondag tot en met donderdag, surveilleert iemand van ons op straat. En wel van negen tot twee." De bovenste verdieping dient voor opslag. Ooit had Woonpunt bedacht om er ateliers in te

richten en te verhuren aan kunstenaars, maar dat is niet doorgegaan. "Er bestaan wilde plannen om daar ooit een bibliotheek te maken, maar dat gaat op korte termijn niet gebeuren."

## Godsdienstonderwijs voor meisjes

Het pand aan de Capucijnenstraat 120 is gebouwd in opdracht van de Zusters Ursulinen, een kloosterorde die in de eerste helft van de zestiende eeuw opdook in Italië en zich toelegde op het godsdienstonderwijs van meisjes. In 1851 vestigden de zusters zich in Maastricht, achter de Kesselskade. Vijftien jaar later namen ze de kapel in de Capucijnenstraat in gebruik en in 1888 openden de deuren van de nevenliggende kloosterschool. Tot 1975 hebben meisjes hier, in de zogeheten Angelaschool, in de klas gezeten. Daarna betrok het opleidingsinstituut Schoevers het pand: geen godsdienstonderwijs meer voor meisjes maar een secretaresse-opleiding voor volwassen vrouwen. In 2005 kocht woningcorporatie Woonpunt het gebouw om er studentenvereniging Circumflex te huisvesten.



## MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.  
**Faculty of Humanities and Sciences (vakgr./comm./studiever.):** Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Education Office MICC, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454. E-mail: bo-micc@micc.unimaas.nl, before Friday 12.00 hours

**Cultuur- en Maatschappijwetenschappen/Arts and Social Sciences:** Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Frontoffice@fdcw.unimaas.nl voor vrij. 17.00 uur.

**FdEWB (vakgr./comm./studiever.):** Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3941, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

**Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:**

- **FdG (vakgr./comm./studiever.):** Sandra Habets, Fac.Bur. niveau 2, kamer 2.531A, Uns 40, tel. 3881817, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl

- **FdGW (vakgr./comm./studiever.):** L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

**Psychologie (vakgr./comm./studiever.):** Yvonne Lenoir, tel. 3884123, e-mail: y.lenoir@psychology.unimaas.nl en Isabel Hikisch, tel. 3881911, e-mail: i.hikisch@psychology.unimaas.nl, Bureau Onderwijs, FdP, UNS40 Oost, voor vrijdag 12.00 uur.

**FdR/Faculty of Law (vakgr./comm./studiever.):** Nicki van Dijk, Education Office, Lenculenstraat 26, tel. 3884806, before Friday 12.00 uur.

**Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:** Communicatie & Relatiebeheer, Ingrid van den Boogard, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

**Instituten behorend bij een faculteit:** bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen:** Observant tel: 3883174

## ALGEMEEN

## ■ AbvaKabo FNV

De vakbondsconsulent ABVAKABO FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere MAANDAG van 12.00 - 13.30u op k. 2.001 MBB 8 tel. 8 1921 en op iedere DONDERDAG van 15.00 - 16.30u in k. 1.311 Uns 50

## ■ Alumni Office

Het Alumni Office beoogt het creëren en onderhouden van een levenslange band tussen de Universiteit Maastricht en haar alumni. Wanneer je afstudeert met een erkend diploma ben je alumnus/alumna en word je automatisch opgenomen in het alumnidatabestand. Na je studie kan de UM wat voor jou betekenen maar jij ook wat voor de UM! We organiseren regelmatig themabijskomsten en borrels op plekken door heel Nederland en daarbuiten. Ook als bijna afgestudeerde kun je je alvast in dit netwerk begeven. Kijk voor meer informatie op [www.alumni.unimaas.nl](http://www.alumni.unimaas.nl) of bel met Ine Kuppen of Daniëlle Townsend 043-3885221.

## ■ Maastricht Centre for Entrepreneurship / Hoogstarters Maastricht

**E** Have you ever dreamt of starting your own business? Do not stall but put your knowledge and creative ideas into action! The Maastricht Centre for Entrepreneurship helps students, alumni and employees in starting their own company. Well proven practically-oriented courses on entrepreneurship, workshops, tailor-made advice and a strong network in Limburg help you get through the first five critical years of your business. Whatever stage your idea, contact us now to find out how we can help you. More info: Bram van Beek, b.vanbeek@mcfe.unimaas.nl, 043 - 388 4615.

Speel jij met het idee te gaan ondernemen? Of ben je een jonge ondernemer die in de laatste 5 jaar gestart is? Neem dan snel contact op met om te kijken wat Hoogstarters Maastricht voor jou kan betekenen. Door middel van de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning, workshops en individuele coaching helpt Hoogstarters studenten en alumni van HBO en WO instellingen bij het opstellen van een goed businessplan en de daadwerkelijke start van hun bedrijf. Uiteraard kunnen ook starters die reeds een businessplan hebben via Hoogstarters Maastricht de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van extra ondersteuning en uiteraard de gelegenheid tot het vergroten van je netwerk! Meer info: Bram van Beek, [info@hoogstarters-maastricht.nl](mailto:info@hoogstarters-maastricht.nl), 043-3884614

## ■ LOOPBAANCENTRUM

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum ([www.loopbaancentrum.nl](http://www.loopbaancentrum.nl)).

unimaas.nl)

of neem contact op met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

■ Studium Generale [www.SG.unimaas.nl](http://www.SG.unimaas.nl)

Luns 40 - Tweewekelijkse talkshow op Randwyck Dinsdag 16 september, 12h30 - Trefcentrum UNS40 Universiteitssingel 40 - Toegang gratis  
 In deze editie onder anderen: rechtspsycholoog Marko Jelicic over goede en foute verhoren en juriste en sportster Esther Crombag over de Paralympics. Psychologie researchmasterstudent André de Zutter verzorgt een column.

## Collegereksen:

**E** - Twentieth Century Philosophy: Intellectual Heroes and Key Themes

Start: Maandag 29 september, 19h00 - 21h00

Docent: René Gabriëls, PhD, Maastricht University  
 - Inleiding in de rechtspsychologie en het forensisch onderzoek

Start: Maandag 06 oktober, 19h00-21h00

Docenten: prof. dr. Ton Broeders, prof. dr. Peter van Koppen, dr. Han Israëls, prof. dr. Harald Merkelbach, dr. Robert Horselenberg, drs. Saskia van Bergen, mr. Fokke Fernhout, Maastricht University

**E** - An Introduction into the Science of Consciousness: a Neurocognitive Approach

Start: Dinsdag 14 oktober, 19h00-21h00

Docenten: Rob de Vries, MA, Prof. Rainer Goebel, Prof. Eric Postma, Bob Bermond, MA, Birgit Dahmen, MA, Manuela Heins, MA, Maastricht University

**E** - Human Rights

Start: Dinsdag 04 november, 19h00-21h00

Docenten: René Gabriëls, PhD, Prof. Fons Coomans, Ingrid Westendorp, LLM, Prof. Menno Kamminga, Prof. Peter van den Bossche, Prof. Fred Grünfeld, Maastricht University

Inschrijven via een mail naar [lectures@sg.unimaas.nl](mailto:lectures@sg.unimaas.nl) of bellen naar: 043-388 53 07.

Kosten: studenten Maastricht University gratis. Andere belangstellenden €10,- per college of €48,- voor hele reeks. Medewerkers UM en studenten andere onderwijsinstellingen 50% korting

## ■ Vertrouwenspersoon

De UM beschikt over een vertrouwenspersoon ongewenste omgangsvormen. U kunt terecht voor advies als u last heeft van ongewenste omgangsvormen of grensoverschrijdend gedrag op de studie of werkplek. Marloes Rikhof, tel. 043-3882513 e-mail: [m.rikhof@bu.unimaas.nl](mailto:m.rikhof@bu.unimaas.nl)

## ■ Confidential advisor

**E** A confidential advisor on undesirable behaviour is available at the UM. The CA provides advice and assistance when you experience undesirable behaviour while studying or working at the UM. Marloes Rikhof, tel. 043-3882513 e-mail: [m.rikhof@bu.unimaas.nl](mailto:m.rikhof@bu.unimaas.nl)

## STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Communicatie & Relatiebeheer, Ingrid van den Boogard Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

## ■ STUDENTEN SERVICE CENTRUM

**Visitors' centre- Informatiebalie:**

**Bonnefantenstraat 2**

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00-18.00u, zaterdag 10.00-16.00 uur.

## Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00-tot 17.00u.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen, aanvragen van studie-informatiepakketten en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentpsychologen: 043-3885388 of [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl).

## Studentendecanen:

Inloopspreekuur: dinsdag 14.00-16.00u,

Bonnefantenstraat 2.

Een afspraak kun je maken via het Callcenter

tel. 043-3885388 of bij de Informatiebalie

Visitors'Centre. Email: [studentendecanen@ssc.unimaas.nl](mailto:studentendecanen@ssc.unimaas.nl)

## Steunpunt DisAbility Management:

Voor studenten, docenten, en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden via [www.unimaas.nl/steunpunt/dm](http://www.unimaas.nl/steunpunt/dm)

Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 10:00 tot 12.00 uur.

Tel.: 043-3885272 @: [handicap@ssc.unimaas.nl](mailto:handicap@ssc.unimaas.nl)

## Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Eilkes, Wendy Geijen of Maddy Meijers kun je een afspraak maken via het Callcenter tel. 043-3885388/3883979.

## UM CAREER SERVICES

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning.

Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

Bezoek de website: [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)

## - QUICK CAREER ADVICE

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatie? Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043 3885388.

## - CAREER &amp; INFORMATION CENTRE

Alle informatie die je zoekt over studie, stage en arbeidsmarkt in binnen- en buitenland is ter inzage bij het Career & Information Centre: Bonnefantenstraat 2, kamer B 1.35, tel. 043 3885328.

## BINNENGEKOMEN:

\* 100 Succesvolle sollicitatiebrieven: dit boek biedt niet alleen voorbeelden van sollicitatiebrieven, maar vormt een handleiding solliciteren tot en met het versturen van de brief. (Zie de Web Catalogus onder 'Informatiebronnen' op onze website, voor al het aanwezige materiaal in het Career & Information Centre.)

## ■ STUDENT SERVICES CENTRE

**E** **Visitors' centre- Informatiedesk:** **Bonnefantenstraat 2**

Visitinghours: Monday through Friday 9.00-18.00 hours, Saturday 10.00-16.00 hours.

## Callcenter:

The opening hours are: Monday through Friday 9.00 till 17.00hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: 043-3885388 or [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl).

## Student deans:

Open hours: Tuesday 14.00 - 16.00hrs,

Bonnefantenstraat 2.

Personal appointment tel.043-3885388 or at the

Informationdesk of the Visitors' Centre.

E-mail: [studentendecanen@ssc.unimaas.nl](mailto:studentendecanen@ssc.unimaas.nl)

## Service Desk DisAbility Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about study-

ing with a disability. Call or send an e-mail. More

informatie: [www.unimaas.nl/dm](http://www.unimaas.nl/dm)

Office Hours: Monday until Thursday from 10:00

AM till 12:00 AM Tel.: 043-3885272

@: [handicap@ssc.unimaas.nl](mailto:handicap@ssc.unimaas.nl)

## Student psychologists:

For an appointment with one of the student psy-

chologists Heiny Eilkes, Wendy Geijen or Maddy Meijers: call 043-3885388/3883979.

## UM CAREER SERVICES

UM Career Services provides students with profes-

sional counselling and advice on all issues of career

planning & study program. A Quick Career Advice is offered as a first service.

When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other

services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: [www.unimaas.nl/careerservices](http://www.unimaas.nl/careerservices)

## - QUICK CAREER ADVICE

Do you need help with the exploration of your

career options, with the identification of what you want, or support with your job application?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: 043 3885388.

## - CAREER &amp; INFORMATION CENTRE

All the information you need about national and international study, traineeships and the labour

market is on approval at the Career & Information

Centre: Bonnefantenstraat 2, room B 1.35, tel. 043 3885328.

## JUST ARRIVED:

\* How to get into the Top Colleges : a review of the college admissions process for American Colleges and British Universities. The authors take students, step-by-step, through the entire application process. You will learn what leading schools are looking for in their applicants. Furthermore you will learn how to decide where to apply and how to use the rankings. Students are coached on successful interviewing techniques and on writing effective essays.

(See the Web Catalogue on our Website under 'Resources' for an overview of the collection of the Career & Information Centre.)

## ■ UM SPORT

## Vernieuwd lidmaatschapssysteem!

Het sportkaartsysteem is totaal vernieuwd: er zijn 5 instapmomenten en 3 tariefgroepen voor leden-categorieën met bijbehorende tarieven voor sportkaart en fitnesslicentie en cursuskosten. Daarnaast is de licentie voor het eerst ook te koop zonder sportkaart (maar is dan wel duurder dan met sportkaart). Voor details zie website.

## Laatste kans om uit te proberen:Try Out weken

Tot en met 13 september kun je zonder sportkaart deelnemen aan alle 'inloopactiviteiten' en selectie van 'cursusactiviteiten'. Kijk op het schema op de website.

## Nieuw in het programma:

- ClubPower/Pump symmetrische training met

gewichten op muziek! Just try it!

- Golflessen bij het Rijk van Margraten.

## Cursussen starten vanaf 15 september 2008:

Acrobatiek, Start Running, Ballet, Capoeira, ClubPower (BodyPump), Moderne dans, Pilates, Squash, Spinning, Tennis (vol), Yoga. Tarief is afhankelijk van type cursus, aantal weken en ledencategorie. Inschrijven kan via de webshop of bij de balie UM SPORT.

## UM SPORT webshop:

24 uur per dag, 7 dagen per week open voor bestellen van sportkaart (€ 2,50 korting!), fitnessintroductie, licentie en inschrijven cursus.

## Yoga medewerkers in pauzetijd

Vanaf 15 september starten de lessen Yoga speciaal voor UM medewerkers in pauze tijd, zowel in Sportcentrum Randwyck als in de binnenstad (Bon2). Zie de website voor informatie en aanmeldingen.

## Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck

vanaf 1 september 2008:

Maandag t/m vrijdag 15.00-19.30 uur

Zaterdag 09.00-14.00 uur.

Internet: [www.ssc.unimaas.nl/sport](http://www.ssc.unimaas.nl/sport)

E-mail: [um-sport@ssc.unimaas.nl](mailto:um-sport@ssc.unimaas.nl)

## ■ UM SPORT

## Renewed membership system!

The sports card system is completely changed:

## Agenda

11-09 Promotie mw.drs. Susanne Saxer, 10.00, MBB 4-6  
 11-09 Promotie dhr. Antonius M. van den Beucken, 12.00, MBB 4-6  
 11-09 Promotie drs. Dirk W. Donker, 14.00, MBB 4-6  
 11-09 Promotie ing. Michaël G.P. Magagnin, 16.00, MBB 4-6  
 12-09 Promotie mw.drs. Marloes A. van Bokhoven, 14.00, MBB 4-6  
 12-09 Inauguratie van prof.dr. Jan Lodder,

benoemd in de Faculty of Health, Medicine and Life Sciences tot bijzonder hoogleraar Vasculaire Neurologie. Titel van de rede: "Ze komen!", 16.30, MBB 4-6  
 18-09 Promotie mw.drs. Saskia J. Rietjens, 12.00, MBB 4-6  
 18-09 Promotie drs. Dirk A. van Waardenburg, 16.00, MBB 4-6  
 19-09 Promotie mw.drs. Lore De Raeve, 12.00, MBB 4-6  
 19-09 Promotie drs. Jochen Mikolajczak, 14.00, MBB 4-6

19-09 Inauguratie van prof.dr. Bertrand Candelon, benoemd in de Faculteit der Economische Wetenschappen & Bedrijfskunde tot hoogleraar International Monetary Economics. Titel van de rede: "A clinical analysis of Financial crises", 16.30, MBB 4-6  
 25-09 Promotie drs. Alexander Sebal, 12.00, MBB 4-6  
 25-09 Promotie drs. Inez H.G.B. Ramakers, 14.00, MBB 4-6  
 26-09 Promotie drs. Jan Piplack, 10.00, MBB 4-6

26-09 Promotie mw.ir. Femke Lamers, 12.00, MBB 4-6  
 26-09 Promotie mw.drs. Susan A. van 't Klooster, 14.00, MBB 4-6  
 26-09 Inauguratie van prof.dr. Jos Schols, benoemd in de Faculty of Health, Medicine and Life Sciences tot bijzonder hoogleraar Verpleeghuisgeneeskunde. Titel van de rede: "Verpleeghuisgeneeskunde al langer officieel erkend; maar ook herkend en gekend?", 16.30, MBB 4-6



there are 5 terms to start and 3 rate-groups for member categories each with specific costs of sports card and/or fitness licence and course fees. Besides, the fitness licence can be bought without the sports card as well (but more expensive. For details see website.

#### Last call to join the Try Out weeks:

Until September 13 2008, you can join all 'open hour activities' and several 'course activities' without the sports card. See the special Try Out timetable at the website.

#### New in the programme:

- ClubPower/pump: symmetric weight training with music. Just try it!
- Golf classes at the Golf course Rijk van Margraten

#### Courses will start as of September 15 2008:

Acrobatics, Start Running, Ballet, Capoeira, ClubPower (BodyPump), Modern dance, Pilates, Squash, Spinning, Tennis (full), Yoga. The rate depends on the course type, number of weeks and member category. Register at the UM SPORT website or at the desk.

#### UM SPORT web shop:

Open 24 hours a day, 7 days a week for online ordering your sports card (and save € 2.50!), fitness introduction, licence or course.

#### Yoga for employees during lunch break:

As of September 15, the yoga classes especially for employees during lunch break will start as well as in sports centre Randwyck and the inner city (Bon2). For details and subscription see the website.

#### Opening hours desk Sports centre Randwyck as of September 1st 2008:

Monday through Friday: 15.00-19.30 hrs  
Saturday: 09.00-14.00 hrs.

Internet: [www.ssc.unimaas.nl/sport](http://www.ssc.unimaas.nl/sport)  
E-mail: [um-sport@ssc.unimaas.nl](mailto:um-sport@ssc.unimaas.nl)

#### STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES

##### TAFELSTRAAT 13

Come and try Tafelstraat 13, 'the living room of the University'.

You'll find both International and Dutch students and many activities in English, such as regular meals, film nights, city trips. We inform you with our free Digizine (send us an e-mail if you would like to receive it) and our website and posters. Tafelstraat 13 is close to the University Library.

- You're welcome to join our weekly Taizé Vespers. Tuesdays 19.30 hrs at The Onze Lieve Vrouwe Church. Experience a moment of rest during a busy week. With songs from Taizé, a text and the possibility to light a candle.

- TAFELEN 18.15 hrs: Every Thursday evening a healthy and nutritious dinner € 2.50 and the possibility to meet new people. This month you can turn in your TAFELEN for FREE COUPON!

Sign in the same day before 13.00 hrs.  
- Vacancy: plein member (from September 2008 until the end of June 2009) More info on website.

Check our website for up-to-date information about our activities: [www.tafelstraat13.nl](http://www.tafelstraat13.nl)  
E-mail: [tafelstraat13@ssc.unimaas.nl](mailto:tafelstraat13@ssc.unimaas.nl)  
Phone: 043-3215651

#### INTEGRAND MAASTRICHT: STAGES

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via [www.integrand.nl](http://www.integrand.nl) en reageer op 1 van de 500 aantrekkelijke opdrachten! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: [maastricht@integrand.nl](mailto:maastricht@integrand.nl).

#### SPORTRAAD MUSST

Inloopen: maandag t/m donderdag van 13.00 tot 15.00 uur (SSC kamer B2.03)  
[www.musst.nl](http://www.musst.nl) of mail: [bestuur@musst.nl](mailto:bestuur@musst.nl)

#### MKB Portal Universiteit Maastricht

Het MKB Portal Universiteit Maastricht faciliteert de kennisoverdracht tussen de universiteit en ondernemers in de (eu)regio. Hierdoor heeft het zowel bedrijven als studenten en medewerkers van de UM veel te bieden. Denk aan:

- \* Onderzoeks- of stageopdrachten door universitaire medewerkers of studenten
- \* Opleidingen in ondernemerschap
- \* Ondernemerslezingen
- \* Wall of Opportunities
- \* E-matching

Kijk voor meer informatie op [www.unimaas.nl/mkbportal](http://www.unimaas.nl/mkbportal), of bel 06-46705577

#### SME Portal Universiteit Maastricht

The SME Portal Universiteit Maastricht facilitates the knowledge transfer between the

university and entrepreneurs in the (Eu)region. By doing so it can offer many services to companies as well as students and employees of Maastricht University, such as:

- \* Research- or internship assignments carried out by staff or students
- \* Training programmes in entrepreneurship
- \* Wall of Opportunities
- \* E-matching
- \* Entrepreneur lectures

For more information, please visit [www.unimaas.nl/mkbportal](http://www.unimaas.nl/mkbportal), or call 06-46705577

#### FACULTY OF HEALTH, MEDICINE AND LIFE SCIENCES

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets,

Fac.Bur. niveau 2, kamer 2.531A, Uns 40, tel.

3881817, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl](mailto:sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl)

FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-

Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel.

3881851, voor vrij. 12.00 uur.

#### Maastricht ICT Competence Centre

##### Kennistechnologie

1. Openingstijden Bureau Onderwijs:  
Maandag, dinsdag en donderdag van 9.15 tot 11.00 uur en van 15.00 tot 16.00 uur  
Woensdag en vrijdag gesloten
2. Roosters: zie [www.micc.unimaas.nl](http://www.micc.unimaas.nl) of informatiebord in de hal

##### Knowledge Engineering

1. Opening hours Education Office:  
Monday, Tuesday and Thursday from 9.15 till 11.00 and 15.00 till 16.00.  
Wednesday and Friday closed
2. Schedules: [www.micc.unimaas.nl](http://www.micc.unimaas.nl) or information-board in the hall

#### CULTUUR- EN MAATSCHAPPIJ- WETENSCHAPPEN

CMW/Arts and Social Sciences: Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: [Frontoffice@fdcw.unimaas.nl](mailto:Frontoffice@fdcw.unimaas.nl) voor vrij. 17.00 uur

\* In case of a ny questions always check: [www.fdcw.unimaas.nl](http://www.fdcw.unimaas.nl) -- Office of Student Affairs.

\* Important announcements will be made by the weekly MAS message on your Unimaas e-mail account and on the electric display in the Soiron Building, Grote Gracht 80-82.

#### Front Office:

Opening hours: daily 10.00-12.30 and 13.30-16.00  
E-mail: [Frontoffice@fdcw.unimaas.nl](mailto:Frontoffice@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83946  
Location: Hall Grote Gracht 90-92

#### Exam administration:

E-mail: [examinations@fdcw.unimaas.nl](mailto:examinations@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83903  
Visiting hours: Tuesday 11.30-12.30, Thursday 14.00-15.00  
Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

#### Board of Examiners:

E-mail: [examencie@fdcw.unimaas.nl](mailto:examencie@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83484  
Visiting hour: Tuesday 11.00-12.00  
Location: Room D-0.14, Grote Gracht 90-92

#### International Relations Office:

E-mail: [iro.cw@fdcw.unimaas.nl](mailto:iro.cw@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 82032  
Visiting hours: Monday, Tuesday and Thursday, 12.30-13.30  
Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

#### Student Advisor Bachelor Cultuurwetenschappen/Arts and Culture and Masters: Miranda van den Boorn:

E-mail: [m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl](mailto:m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83616  
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment  
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

#### Student Advisor Bachelor European Studies: Drs Pia Harbers:

E-mail: [p.harbers@fdcw.unimaas.nl](mailto:p.harbers@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 84983  
Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.  
Location: Room E-0.03, Grote Gracht 90-92

#### Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00. Contact us: [Concordantia@fdcw.unimaas.nl](mailto:Concordantia@fdcw.unimaas.nl). Complaints about education/exams: [Helpme@Concordantia.com](mailto:Helpme@Concordantia.com). Check out our website for daily updates: [www.Concordantia.com](http://www.Concordantia.com).

#### Student Association Orakel

Open office hours: Monday, Tuesday, Thursday and Friday 12.30-13.30.  
E-mail: [orakel@fdcw.unimaas.nl](mailto:orakel@fdcw.unimaas.nl)  
Tel.: +43 38 83335  
Orakel on internet: [www.orakelmaastricht.nl](http://www.orakelmaastricht.nl)

#### The Student Body (STOV)

Information and contacts on student representation in our faculty can be found on: [www.fdcw.unimaas.nl/stov](http://www.fdcw.unimaas.nl/stov). Do not hesitate to contact us with remarks and ideas.

#### ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3757, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [publicrelations@efb.unimaas.nl](mailto:publicrelations@efb.unimaas.nl)

#### Korte Management Cursussen - Universiteit Maastricht Business School

[www.umb.nl](http://www.umb.nl)

- Cursus Verandermanagement

Start 17 september

Bij marktgerichtheid denken we op de eerste plaats aan het centraal stellen van de (potentiële) klant. Waarover zijn klanten tevreden of ontevreden en hoe moet ik omgaan met klachten?

- Cursus Authentiek en Effectief Leiderschap

Start 27 oktober

Het doel van de cursus is dat u een verdiept inzicht krijgt in u eigen persoonlijkheids- en leiderschapsprofiel en met de verbetering of verfijning ervan direct aan de slag kunt binnen uw dagelijkse werkzaamheden.

Docenten binnen deze cursus zijn Drs. Mathieu Meex, Prof. Dr. Wil Foppen, Drs. Jorien Enning.

#### Student Recruitment and Communications Office

#### For information about the content of our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)  
Email: [bachelorinfo@efb.unimaas.nl](mailto:bachelorinfo@efb.unimaas.nl)  
Personal appointment: [www.fdcw.unimaas.nl/contact](http://www.fdcw.unimaas.nl/contact)

#### For information about the admission requirements or the application procedure for our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 53 88  
Email: [study@unimaas.nl](mailto:study@unimaas.nl)

#### For information about the content of our master's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)  
Email: [masterinfo@efb.unimaas.nl](mailto:masterinfo@efb.unimaas.nl)

Personal appointment: [www.fdcw.unimaas.nl/contact](http://www.fdcw.unimaas.nl/contact)

#### For information about the admission requirements or the application procedure for our master's programmes:

Phone: +31 43 388 36 28  
Email: [boamasters@efb.unimaas.nl](mailto:boamasters@efb.unimaas.nl)

#### For information about alumni and keeping in contact with the faculty after you graduate:

Phone: +31 43 388 20 56  
Email: [Leann.Poeth-Chervenik.L.Poeth@efb.unimaas.nl](mailto:Leann.Poeth-Chervenik.L.Poeth@efb.unimaas.nl)

#### PSYCHOLOGIE

Psychologie (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Lenoir, tel. 3884123, [Y.Lenoir@psychology.unimaas.nl](mailto:Y.Lenoir@psychology.unimaas.nl) en Isabel Hikisch, tel. 3881911, [i.hikisch@psychology.unimaas.nl](mailto:i.hikisch@psychology.unimaas.nl) BO FdP, UNS 40 oost, voor vrij. 12.00 uur.

#### Openingstijden spreekuur onderwijsbalie Bureau Onderwijs psychologie

Het spreekuur voor studenten psychologie is op maandag t/m vrijdag van 10.00-11.00 uur. In de eerste én de laatste week van het blok is de onderwijsbalie ook geopend van maandag tot en met donderdag van 15.00-16.00 uur. Vragen bestemd voor de examenadministratie kunnen worden gesteld met het daarvoor bestemde formulier "Examenadministratie", te downloaden van Eleum. Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0.

#### Service Centrum Ask Psychology

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een persoonlijke service gestart: het elektronisch Service Centrum Ask Psychology. Dit is een geavanceerd informatiesysteem waarin antwoorden te vinden zijn voor alle vragen betreffende de studie Psychologie. In het systeem zijn frequent gestelde vragen (FAQ) opgenomen welke informatie geven over allerlei zaken waarmee studenten te maken krijgen tijdens de studie, zoals toetsing, afstuderen, roosters en andere studiegerelateerde onderwerpen. De link voor Ask Psychology is <http://esc-fdp.unimaas.nl/> (zet de link bij je favorites)!

#### Uitreiking Bachelordiploma's/Diploma Ceremony Bachelor

Op vrijdag 3 oktober a.s., van 13.30-18.00 uur, vindt in de Maastrichtzaal (UNS40 0647) de fees-

## Studenten nu 50% korting op de Volkskrant + gratis 6 dvd-box Buurman & Buurman



Ben je uitwonend en niet ouder dan 27 jaar, ga dan naar [volkskrant.nl/studenten](http://volkskrant.nl/studenten) of sms VKBUURMAN naar 2002 (verplicht tot niets).

Studentenabonnement: per maand € 12,50

Willen weten.



de Volkskrant

## Hoe opmerkelijk is jouw scriptie?

Schrijf je uiterlijk 15 oktober in voor de Scriptieprijs 2008. Kijk op [www.berenschot.com/scriptieprijs](http://www.berenschot.com/scriptieprijs)

Berenschot



Bij Koninklijke Drukkerij Em. de Jong

# rollen

opmerkelijke

producties

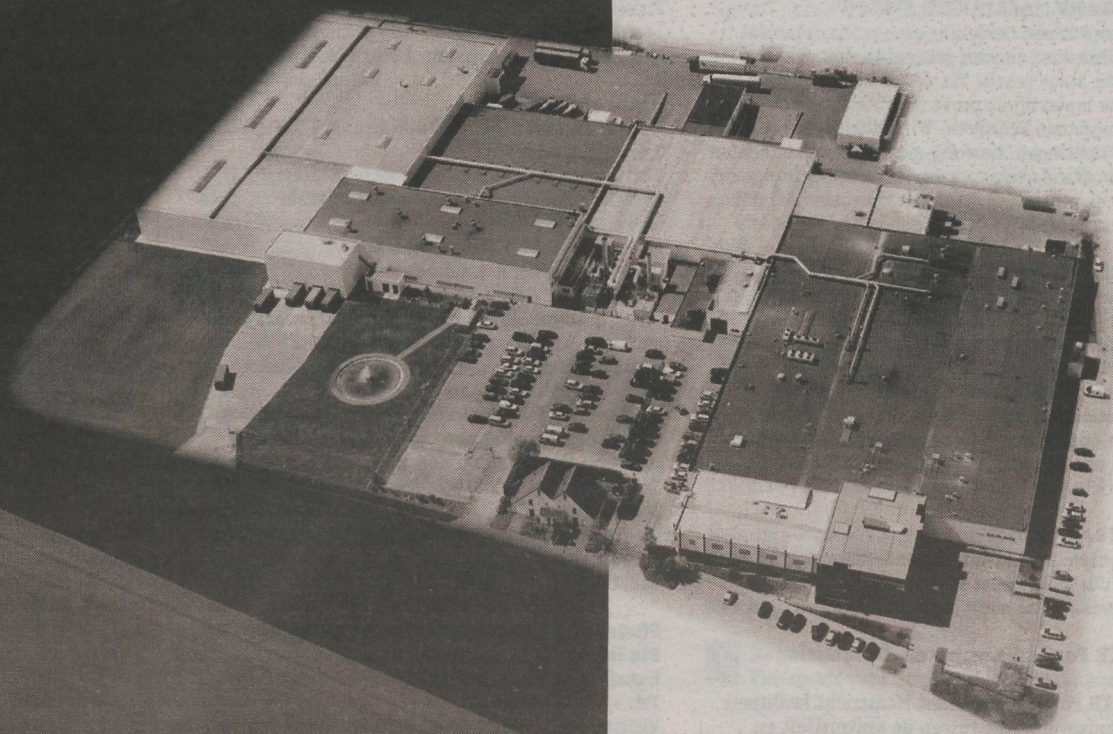
van de pers

Midden tussen het groen van de Baronie, letterlijk op de Nederlands - Belgische grens in Baarle-Nassau, bevindt zich - sinds 1906 - Drukkerij Em. de Jong.

Deze moderne Nederlandse grafische onderneming geniet in de grensstreek, maar ook ver daarbuiten grote bekendheid.

Steeds meer opdrachtgevers - van-formaat uit vooral Nederland en België weten ons moeiteloos te vinden. Dat is trouwens niet verwonderlijk, want wij hebben onze klanten veel te bieden: kwalitatief hoogwaardige faciliteiten, messcherpe prijzen en tiptop service.

Koninklijke Drukkerij Em. de Jong  
Postbus 8 5110 AA Baarle-Nassau  
Visweg 8 5111 HJ Baarle-Nassau  
Telefoon 088 - 665 5555  
Internet [www.emdejong.nl](http://www.emdejong.nl)  
E-mail [drukkerij@emdejong.nl](mailto:drukkerij@emdejong.nl)





telijke uitreiking plaats van de Bachelor diploma's van Psychologie. Na afloop zal er een hapje en een drankje worden geserveerd.  
The ceremony takes place on Friday 3 October, from 13.30-18.00 hrs, location: Maastrichtzaal (UNS40 0647). Snacks and drinks will be served afterwards.

#### Gezocht: codeurs van Motivational Interview gesprekken

We zijn op zoek naar studenten (bachelor/master m.u.v. van 1e jaars bachelors) GVO/GGK/Psychologie die motivational interview (MI) gesprekken willen coderen. Hiervoor ontvang je eerst een training (+/- 40 uur). We zoeken studenten die vanaf september 2008 een aantal maanden beschikbaar zijn voor minimaal 8 uur per week. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Hilde van Keulen, capaciteitsgroep Gezondheidsvoorlichting, telefoon 043-3882448, e-mail h.vankeulen@gvo.unimaas.nl.

#### RECHTSGELEERDHEID

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever):  
Education Office, Nicki van Dijk, Lenculenstraat 26,  
T 3884806, before Friday 12.00 hours

Recent information from the Education Desk  
can be found on the website [www.law.unimaas.nl](http://www.law.unimaas.nl)

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun  
je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

#### ATTENTION: CHANGE OF OPENING HOURS EDUCATION DESK

From 1 September 2008, the opening hours at education desk will change to:

- Monday, Tuesday and Thursday from 10 till 12 a.m. and from 2 till 4 p.m.

- On Wednesday and Friday the education desk will be closed.

#### PLEASE NOTE

The education desk will be open every day of the week before the start of a new course period and during the first week of the course.

For questions you can reach us by phone (043-3883045) or by the contactform: <http://lawstudy.unimaas.nl/contactform>.

#### Stages / Internships

Informatie/Information: [www.rechten.unimaas.nl/stages](http://www.rechten.unimaas.nl/stages)

#### ATTENTION!!

The Education Desk moved to the Main Hall.

#### College Gespreksvaardigheden Oefenrechtbank UM II

Op woensdag 17 september 2008 vindt het college Gespreksvaardigheden plaats van 9.00-10.30 uur in de Aula van de Tongersestraat 53.

## Tibet heeft uw hulp nodig

Steun International Campaign for Tibet en vraag meer informatie aan via [www.savetibet.org](http://www.savetibet.org) of bel met (020) 330 8265

INTERNATIONAL  
CAMPAIGN  
FOR TIBET



International Campaign for Tibet  
Vijzelstraat 77, 1017 HG Amsterdam

Giro 4223



#### INTERNE VACATURES UNIVERSITEIT MAASTRICHT

- **Informatie- en collectiespecialist met aandachtsveld vaardigheidstrainingen**, UB, 19 uur, schaal 9  
Vacaturenummer: AT2008.75
- **Arbo- en Milieudeskundige**, FHML, 38 uur, schaal 10  
Vacaturenummer: AT2008.235
- **Universitair docent**, vakgroep Verpleging & Verzorging, FHML, 38 uur, een passend salarisaanbod  
Vacaturenummer: AT2008.233
- **Promovendus**, FdP, 38 uur, salarisschaal Promovendus  
Vacaturenummer: AT2008.58
- **PhD candidate in the Department of Work and Social Psychology**, FdP, 38 hours, PhD-student salary  
Vacancy number: AT2008.232
- **Secretaresse**, Communicatie & Relatiebeheer, 38 uur, schaal 6  
Vacaturenummer: AT2008.234
- **Automatiseringsmedewerker**, Onderwijsontwikkeling & -Research, FHML, 20 uur, schaal 7  
Vacaturenummer: AT2008.189

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.unimaas.nl](http://www.unimaas.nl), klik op vacatures. In de linkerkolom zijn de vacatures onderverdeeld in diverse categorieën.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).



## De rivier is wc. En drinkwater.

Op veel plekken in Afrika en Azië is een riviertje toilet en drinkwater tegelijk. Gevolg: enorme kindersterfte door besmet water. Oplossing: aanleg sanitaire voorzieningen en voorlichting over hygiëne. Vooral op scholen.

Kijk op [www.simavi.org](http://www.simavi.org) en steun ons nu.



STEUN SIMAVI'S HOGE NOOD FONDS  
GIRO

300100

gezondheid is de basis  
**simavi**

**interum**  
student jobs

[www.interum.eu](http://www.interum.eu)

InterUM Studentjobs bestaat 10 jaar.

Mede dankzij de inzet van onze medewerkers. Als blijk van onze waardering ligt voor alle InterUM-ers een **presentje** klaar.

We nodigen u uit om uw cadeautje

te komen afhalen aan de

Tongersestraat 22a,

tussen 08.30 en 17.00 uur.



stichting **UAF**

voor vluchteling-studenten

De Stichting voor Vluchteling-Studenten UAF te Utrecht ondersteunt sinds 1948 hoger opgeleide vluchtelingen bij hun studie en het vinden van passend werk.

Hebt u ervaring in het managen van professionals?  
Kenns van het onderwijsveld?  
Affiniteit met vluchtelingen?

Dan bent u mogelijk ons nieuwe

### Hoofd Studentenbegeleiding

Lid Managementteam

Voor meer informatie surf naar [www.uaf.nl/vacatures](http://www.uaf.nl/vacatures)

**Ja,**  
ik wil een  
**baantje**  
en ik ben  
**handig**  
met  
**computers**

Bij OGD werken ruim 500 studenten en afgestudeerden. Solliciteer online of bel voor een (bij)baan in de ICT.

Bel in Maastricht  
040-2464055

[info@ogd.nl](mailto:info@ogd.nl)  
[www.ogd.nl](http://www.ogd.nl)

**OGD**  
Delft Amsterdam Utrecht  
Eindhoven Enschede



**PAARLTJES**€ 3,00  
€ 4,00  
€ 5,00  
€ 6,00  
€ 7,00  
€ 8,00

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltsjes thuis invullen.  
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, **Bonnefantenstraat 2**.  
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltsjes verschijnen de donderdag daarop in de krant.  
Paarltsjes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

Heb jij de voetbalskills van een ware DBSV-er? Kom naar het DBSV RED SOCKS kennismakingstoernooi op 18 september. Meer info? [WWW.DBSVREDSOCKS.NL](http://WWW.DBSVREDSOCKS.NL)

QUI VIVE, LA VIE! Kom naar de laatste kennismakingsborrel van odd Qui Vive in studentencafé de Beurs, Spoorlaan 6. Check ook onze site: [www.quivive.nu](http://www.quivive.nu)

MUSICALKOOR ZOEKT MANNEN! REPETITIES V.A. 17 SEPT ELKE WOENSDAG 2000U. INFO: [MKMAASTRICHT@HOTMAIL.COM](mailto:MKMAASTRICHT@HOTMAIL.COM)

DANISH (SPEAKING) STUDENT: looking for a quick way to earn money and do something interesting? See website UM Career Services-Vacancies-student Jobs

Sales-promotors gezocht. Zoek je een leuke flexibele bijbaan waarbij je iedere dag je geld krijgt? Bel/Email Tel:06-42364047 Email: [nangpasee@gmail.com](mailto:nangpasee@gmail.com)

Argentijnse Tango, dit is je kans! Lessen starten op 16 en 19 sept. 20 uur. 15% studentenkorting! Roeie Zaol, Tongerseweg 346. [www.tangomaastricht.nl](http://www.tangomaastricht.nl)

NIEUW IN MAASTRICHT: BURRITO BAR GUBBELSTR. 10 VERSE HUISGEMAAKTE TACOS BURRITOS NACHOS SALADS & QUESADILLAS! V.A. €4,95 [www.burritobar.nl](http://www.burritobar.nl)

Something'Good The Healthy Sandwich Shop zoekt nieuwe collega's. Bel voor informatie met Nicole op 0621267097

GEVRAAGD POETSHULP IN SCHARN 4 UUR P.W. 0614995486

TEMPO-TEAM ZOEKT:MEDEWERKER BEDIENING, GARDEROBE, KAARTCONTROLE & AFWASSERS. LONEN LIGGEN BOVEN DE CAO. BEL 0433516180 OF KOM LANGS OP BOSCHSTRAAT 21A

BROODJESZAAK DELI BELGE ZOEKT LEUKE STUDENTES. GEEN AVOND OF WEEKENDWERK. VOOR INFO 0433260902 VRAGEN NAAR SILVIA

TAXI NELISSEN ZOEKT CHAUFFEURS TEL. 0434071343

LEVEN DELEN MET MENSEN IN AFRIKA, AZIE OF LATIJNS-AMERIKA? INZET VOOR EEN BETERE WERELD. JONGEREN & MISSIE.NL INFO-UCHTEND 6 SEPTEMBER DEN BOSCH

Brasserie op het Vrijthof zoekt per direct versterking voor jong enthousiast team (bediening). Tel: 043-3218691 (vraag naar Raymond of Ursula).

Het KRUISHERENHOTEL MAASTRICHT zoekt Medewerkers TurnDown. Ook interessant voor studenten! Zie [www.chateauhotels.nl](http://www.chateauhotels.nl) onder het kopje "carrière"!

Voetballen? Train eens mee met DBSV RED SOCKS! Voetbal en gezelligheid voor heren en dames op het veld en in de zaal. Meer info? [WWW.DBSVREDSOCKS.NL](http://WWW.DBSVREDSOCKS.NL)

APPARTEMENT MET KEUKEN, BADKAMER EN 3 RUIE KAMERS MET LAMINAAT BOVENETAGE 2 KAMERS EN BADKAMER, BENEDEN RUIE KAMER EN KEUKEN. TE HUUR TEL 0622368720

Leerzame bijverdiensite! CHECK5 zoekt enthousiaste studenten voor huiswerkbegeleiding en bijlessen. Geïnteresseerd? Meld je aan [www.check5.nl](http://www.check5.nl)

FOR SALE APARTMENT Hertogsingel centre/UM private parking 195.000 euro TEL043-3646463 [www.eridon.nl/](http://www.eridon.nl/)

MAASTRICHT UNIVERSITY SWEATERS FROM 14,95 ONLY DURING SEPTEMBER SALE UM VISITORS CENTRE BONNEFANTENSTRAAT 2 11-16H WWW.SHOP.UNIMAAS.NL

Oppas gevraagd voor 2 meisjes (10jr.) op do.-avond en vrij.-middag. Heb je interesse, bel met het gastouderbureau van MIK 043-3517171 of 06-12465000

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan. Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Bel NU voor meer info 043-8800200

Salsa con Pasión is starting new courses! Check our website or email us: [www.salsaconpasion.nl](http://www.salsaconpasion.nl) Feel free to contact us. Get inspired! Guys, we need you

The University Choir is looking for you! Open rehearsals start 25-8. Join one or check: [www.universiteitskoormaastricht.org](http://www.universiteitskoormaastricht.org).

**VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES  
IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP  
INTERNET:  
[WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL](http://WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL)**

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €30,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM M'TRICHT BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG

LAVELÖSS: Trendy GAYMINDED party. Every 4th Friday of the month, 26 SEPT: Special XXL EDITION!! Location: IPANEMA, Entrance €5. Check: [WWW.LAVELOSS.NL](http://WWW.LAVELOSS.NL)

Het KRUISHERENHOTEL MAASTRICHT zoekt Medewerkers Schoonmaak. Interessant voor studenten! Zie [www.chateauhotels.nl](http://www.chateauhotels.nl) onder het kopje "carrière"!

RESTAURANT zoekt parttime AFWASHULP één avond per week MES AMIS TONGERSESTRAAT 5 MAASTRICHT [www.mesamis.nl](http://www.mesamis.nl) bel 043 325 78 66 vraag naar Annaline

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GROOT&GOEDKOOP! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Rudy:0629593083

Musical choir is looking for MALE members! Rehearsals start on 17 Sept., Wedns. 20.00. Info: [mkmaastricht@hotmail.com](mailto:mkmaastricht@hotmail.com)

Heb jij de voetbalskills van een ware DBSV-er? Kom naar het DBSV RED SOCKS kennismakingstoernooi op 18 september. Meer info? [WWW.DBSVREDSOCKS.NL](http://WWW.DBSVREDSOCKS.NL)

QUI VIVE, LA VIE! Kom naar de laatste kennismakingsborrel van odd Qui Vive in studentencafé de Beurs, Spoorlaan 6. Check ook onze site: [www.quivive.nu](http://www.quivive.nu)

TE KOOP, Valkenburg -Past.Ribberghstr. 12 BUNGALOW, 3 slkms, garage, tuin, vrij uitzicht Geuldal 329.000€ Info: [Jeroen.heuts@casema.nl](mailto:Jeroen.heuts@casema.nl) of 030-2720763

INDOOR SKISCHOOL SKI 200 ZOEKT SKILERAAR M/V. LEUKE BAAN! INTERESSE? BEL GAUW TEL: 06-14669697

Acrobatiek: stapel gek met mensen. Kom uitproberen op een open les op wo 10 en 17 sept. 19.00u, Kard. v. Rossempl. 99. [www.acropolis.ontheweb.nl](http://www.acropolis.ontheweb.nl)

DAMES-HERENFIETSEN V.A. €40 P.ST. 046-4495362

Wij zoeken enthousiaste bediening- en keukenmedewerkers voor 1à2 avonden per week. Restaurant de Cuy Tongersestr.30 T.3218382

TE KOOP WONING TE MAASTRICHT. 90M², TUIN, INPAND. GARAGE, TERRAS. VR. PR. 189.000-. CONT.: 0628746718, B. [OLIVIER@HOTMAIL.COM](mailto:OLIVIER@HOTMAIL.COM) WEB: [OVIDIUSHOF13a.CO.NR](http://OVIDIUSHOF13a.CO.NR)

Eetcafé Ceramique, Rechtstraat 78, zkt. erv. bedieningsmedewerker(s), voor langer termijn, mail naar [info@eetcafeceramique.nl](mailto:info@eetcafeceramique.nl)

PRINTER INKT BIJVULLEN! 5,- MET STUDENTENPAS. HFC SCHARNERWEG 44 043-3624000, OOK 24 UURS PC REPARATIE

Het KRUISHERENHOTEL MAASTRICHT zoekt Medewerkers Afwas. Ook interessant voor studenten! Zie [www.chateauhotels.nl](http://www.chateauhotels.nl) onder het kopje "carrière"!

TEX-MEX EETCAFÉ L'HERMITAGE HEERLIJKE BETAALBARE GERECHTEN FAJITAS ENCHILADAS HOT WINGS MACHO NACHOS SALADES GEZELLIGE SFEER BERNARDUSSTR TEL 3251777

BIJBAAN IN DE HORECA? Gauchos is een restaurant met jonge, gezellige collega's. Geïnteresseerd? Solliciteer via [www.gauchosgrill.nl](http://www.gauchosgrill.nl) of bel 0433255022

PIANOLESSONS FOR ALL LEVELS; GISELA. [DOUWES@HOME.NL](mailto:DOUWES@HOME.NL) 0622969004

GEZOCHT: MARKETING STAGIAIR (20-30u) in Kerkrade-mail CV naar: [cv@nophadrain.nl](mailto:cv@nophadrain.nl)-info via 045-5355030

DBSV RED SOCKS groeit als kool. We zoeken dan ook dringend scheidsrechters en trainers voor onze veldvoetbalteams. Meer info? [BESTUUR@DBSVREDSOCKS.NL](mailto:BESTUUR@DBSVREDSOCKS.NL)

OP ZOEK NAAR EEN TANDARTS? LOOKING FOR A DENTIST? TANDHEELKUNDE ROYAKKERS CENTRUM MAASTRICHT 043-3500979 [MAIL@ROYAKKERS.COM](mailto:MAIL@ROYAKKERS.COM)

GEVR.: STUD. DIE TEGEN VERG. WILLEN WERKEN IN HUISWERKINST. 043-3214818 OF STICHTINGSPIJKER@HOME.NL

RECHTENSTUDENT? Geïnteresseerd in een baan als juridisch adviseur? Bel nu voor meer informatie naar JuroFoon 043-8800200

SALSA CUBANA LA-STYLE & BACHATA 12/9 & DINSdag 16/9! FREE WORKSHOPS 5/9 21-2145 & 2145-2230 DISCOUNT €5 HIEMEL BERNARDUSSTR 24 [WWW.SALSAMAASTRICHT.NL](http://WWW.SALSAMAASTRICHT.NL)!

SUPER SEPTEMBER SALE UM SWEATERS FROM 14,95 GIFT SHOP VISITORS CENTRE BONNEFANTENSTRAAT 2 11-16H [WWW.SHOP.UNIMAAS.NL](http://WWW.SHOP.UNIMAAS.NL)

TE KOOP APPARTEMENT Hertogsingel centrum/UM privé parking 195.000 euro TEL043-3646463 [www.eridon.nl/](http://www.eridon.nl/)

Oppas gevraagd voor peuter en kleuter! Voor avondopvang en 3 weekenden per 8 weken op za. en zo. Interesse? Bel met MIK 043-3517171 of 06-12465000

Het Universiteitskoor zoekt zangers m/v! Open repetities vanaf 25-8. Kom langs of check: [www.universiteitskoormaastricht.org](http://www.universiteitskoormaastricht.org).

STUDENT-ROOM; REMOVE/TRANSPORT-SERVICE; HEYOKA-TRANSPORT, FOR YOU! STUDENTS ON THE ROAD, WE HELP! ABOUT 30€! CALL: 0654688956 [WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG](http://WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG)

LAVELÖSS: Trendy GAYMINDED party. Every 4th Friday of the month, 26 SEPT: Special XXL EDITION!! Location: IPANEMA, Entrance €5. Check: [WWW.LAVELOSS.NL](http://WWW.LAVELOSS.NL)

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GROOT&GOEDKOOP! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Rudy:0629593083

GRIEKS RESTAURANT PLAKA zoekt studenten(vr) voor de bediening. Bel 043-3254256 of kom langs. St. Bernardusstraat 4a, Maastricht

NIEUW! GRATIS CURSUS ACROBATIEK VOOR STUDENTEN MET SPORTKAART! Voor meer info: [acropolis.ontheweb.nl](http://acropolis.ontheweb.nl)

**Boekhandel****DE TRIBUNE****Kapoenstraat 8-10****6211 KW Maastricht****Telefoon (043) 325 19 78****GEZOCHT:**

kandidaten voor een Rij-opleiding!

**WIJ BIEDEN:**

Rij-opleiding in 4 – 8 – 12 weken

Gratis examengarantie

Rijbewijsfinanciering/

gespreide betaling mogelijk.

Het kan al vanaf € 5,- per week

70% Geslaagd voor de 1e keer

Exclusieve lesauto's

Theorie online

Interesse: [www.gerberga.nl](http://www.gerberga.nl)

06 21 93 72 35

**GRATIS INTEST T.W.V. € 65,-**

**L** Autorijschool  
**gerberga**

**CINEMA**

Speelweek: 11 t/m 17 sep.

LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b  
Tel. 043-3214080

Interview met Sandro Veronesi en vertoning  
Caos Calmo: do 20.15 in Minerva-Reserveren  
3214080

Caos calmo: vr t/m wo ook 19.45 en 22.00; wo ook 15.00  
Black Gold-Maastricht debates: ma 19.30  
Annie Leibovitz: Life through a Lens: dag. (beh. vr en za) 20.00  
Bienvenue chez les Ch'tis: dag. 19.30 en 21.45; wo ook 14.30  
Elegy: dag. 19.15; za ook 21.30; wo ook 14.45  
L'Heure d'Été: do, di en wo 19.45  
Le Fils de l'Épicer: ma, di en wo 19.30  
Il y a longtemps que je t'aime: do t/m zo 19.30  
La Graine et le Mulet: do t/m zo 19.15  
Mongol: dag (beh. za) 21.30  
Factory Girl: do en zo t/m wo 21.45  
Fireflies in the Garden: do 22.00  
Estômago: dag. 21.30  
In Bruges: dag. 22.00

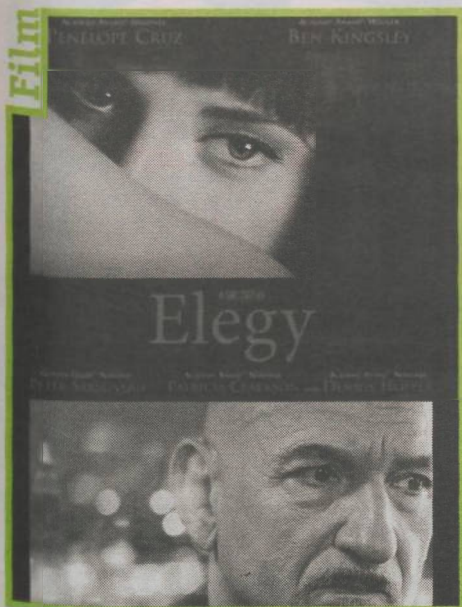
Het kleine Spookje Laban: wo 14.00  
Mariken: wo 14.15

MINERVA WILHELMINASINGEL 39  
Tel. 043-3253565

Bangkok dangerous: do t/m za en wo 21.10; zo t/m di 19.45  
Superhero Movie!: do t/m za en wo 18.50; zo 16.00  
Hellboy 2: vr t/m za en wo 18.30; ma 19.45  
Meet Dave: za en wo 16.00; zo 15.30  
Star Wars: Clone Wars: za en wo 14.00; zo 13.30  
Wild Child: do t/m za 18.50; za ook 13.15 en 15.30; zo 14.00 en 16.00; ma 20.00; wo 13.45 en 15.50  
Get Smart: do t/m za en wo 21.05; zo en di 20.00

Wall-E (nv): za 13.15; zo 13.45 en 16.15; wo 14.00 en 16.00  
The dark Knight: do t/m za en wo 20.50; do ook 18.30; za ook 15.30; zo en di 19.30  
Mamma Mia!!!: do t/m za en wo 18.50 en 21.20; za en wo ook 15.50; zo 15.00 en 20.00; ma en di 20.00  
Kung Fu Panda (nv): za en wo 13.45; zo 13.25  
De Brief voor de Koning: za en wo 13.30 en 15.55; zo 13.45  
Hoe overleef ik.....mezelf: za 13.15; zo 13.30; wo 13.45  
Accidental Husband: do 21.30; vr, za en wo 18.45 en 21.00; zo 20.15; ma en di 20.00  
Wanted: do t/m za 19.00 en 21.30; za ook 15.45; zo 15.45 en 20.15; ma en di 20.15; wo 16.00, 19.00 en 21.30





# Liefde in de collegebanken

★★★

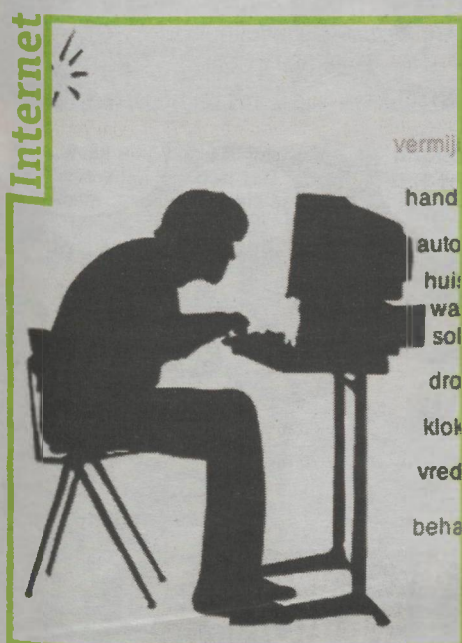
Het leven van de gevierde hoogleraar David Kepesh (Sir Ben Kingsley) wordt danig op de kop gezet als hij een broeierige romance begint met de mooie studente Consuela (Penelope Cruz). Affaires zijn hem niet vreemd. Gedreven door lust heeft hij namelijk al meerdere studentes in zijn bed gehad. Op een bepaald moment is seks in zijn relatie met Consuela echter niet langer meer de drijvende factor. Hij krijgt 'echte' gevoelens voor de Cubaanse. Eindelijk heeft hij iemand gevonden die hem ook in intellectueel opzicht aankan, die zelfvertrouwen heeft en

weet wat ze met haar leven wil. De eeuwige vrijgezel verandert in een jaloers en bezitterig man. Ze wordt een obsessie voor hem en juist dit zorgt ervoor dat hij Consuela verliest. *Elegy* is de nieuwe film van de Spaanse regisseuse Isabel Coixet, die gebaseerd is op de novelle *The Dying Animal* van Philip Roth. Topacteurs als Kingsley en Cruz – die de rol van jonge studente ondanks haar 34 jaar met veel overtuigingskracht speelt – maken deze elegie, wat in de Van Dale met treurdicht wordt uitgelegd, tot een ingetogen drama. Dit komt vooral tot uitdrukking doordat het verhaal op een rustig tempo verteld wordt, met de nodige stiltes, lange camerashots en eenvoudige piano-

muziek.

Thema's als ouderdom, onmogelijke liefde en het verlies van een dierbare zijn de rode draad. Hoezeer je in het begin ook morele bezwaren hebt bij de vele avontuurtjes van Kepesh, naarmate de film vordert, zie je meer van zijn onzekerheden. Seks is een uitvlucht om maar niet stil te hoeven staan bij het ouder worden. Tegen het einde wordt er iets te krampachtig geprobeerd het toch al beladen verhaal nog meer uit te diepen. Jammer, want dat is absoluut niet nodig bij een film die zo ontroert. Een oprechte film over liefde die grotendeels door zijn eenvoud fascineert.

■ Judith Buitenhuis



## Kwijt is de kluts

"Nee meneer, we verkopen geen extra lang-houdbare condoms. Daar heeft ook nog nooit iemand naar gevraagd," antwoordde de dame van de drogist. Weer een winkel waar ik nooit meer naar binnen durf. Aan het woord is Jogchem Niemandsverdriet. Op zijn site *nobodyhere.com* doet hij verslag van de kleine dagelijkse dingen in zijn leven. Over het feit dat hij niet meer mag lachen op pasfoto's of over zijn weggelopen kat. *Ik had een kat. Die noemde ik 'ksssst'. En nu is ie weg.* Ieder onderwerp beschrijft hij aan de hand van een korte anekdote, een gedicht of slechts één zin: *Ik beschrijf mezelf en herlees een ander.*

"Ik vind het de leukste site op internet", zegt Peter Verberne, medewerker informatiemanagement bij het studentenservicecentrum. Een jaar

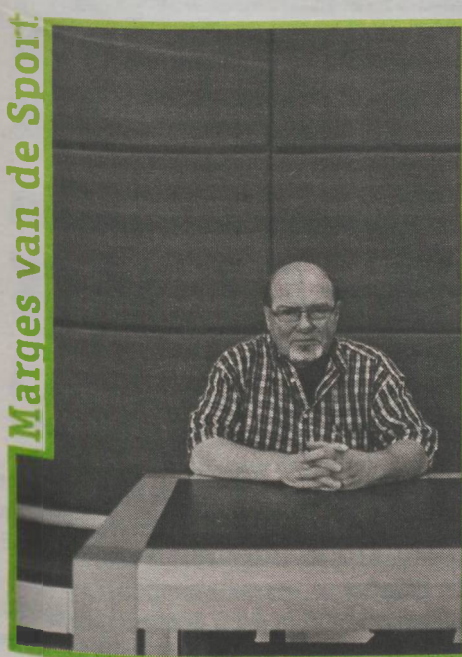
of twee, drie geleden kwam Verberne er toevallig een keer terecht en sindsdien bezoekt hij hem regelmatig. "De teksten zijn heel grappig, vaak poëtisch en met de nodige zelfspot. Ze houden je een spiegel voor. De maker is heel creatief, iedere week voegt hij weer nieuwe items toe. De site bevat rond de vierhonderd pagina's, ik denk dat ik tweederde heb gezien." Maar wie is deze Jogchem eigenlijk? Wat doet hij in het dagelijks leven? Dat blijft onduidelijk. De enige informatie die de maker (of misschien wel makers) loslaat is dat *Nobodyhere* sinds oktober 1998 in de lucht is, mede dankzij financiële steun van het Fonds voor beeldende kunsten, vormgeving en bouwkunst. Speurwerk via Google leert verder dat Jogchem een pseudoniem is voor een kunstenaar die anoniem

wenst te blijven. Eerder won hij een Webby Award, een jaarlijkse prijs die door the International Academy of Digital Arts and Sciences wordt uitgereikt aan de beste websites van de wereld (er is ook een Engelstalige en Japanse versie beschikbaar).

Inmiddels heeft Jogchem een hele schare trouwe fans getuige de vele berichten die tot 1999 zijn terug te lezen. Wie voor het eerst een kijkje neemt moet even wennen: browsen gebeurt ad random. Dus lekker verwarrend; precies zoals de maker het bedoeld heeft.

■ Irene Smeets

Wie een bijzondere website wil bespreken, kan een e-mail sturen naar [m.timmermans@obs.unimaas.nl](mailto:m.timmermans@obs.unimaas.nl)



## IJsbrand ijskoud in Beesd

Tot mijn drieëndertigste heb ik in portiekwoningen gewoond. Van de natuur en het buitenleven was ik nauwelijks op de hoogte. Twee jaar lang had ik als opgroeiende kleuter in het Haagse Laakkwartier uitzicht op de velden van de voetbalclub met dezelfde naam. Zo leerde ik het groen kennen. Sport was voor mij voetbal, wielrennen – sterk in trek bij lefgozertjes in een volksbuurt – en de spelletjes van de gymnastiekles: varianten van slagbal, handbal en volleybal. Veel later kwam ik er achter dat ook buiten de stad aan sport werd gedaan. Op paarden, met honden, met schiettuig en vooral met veel hindernissen in de modder. De eerste aankoop van de sportliefhebber ten plattelande is dan ook de groene rubberlaars.

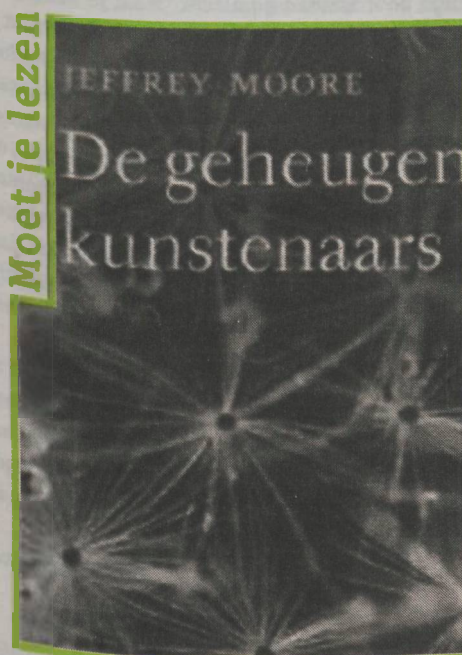
Eind vorige week was ondermeer de gehele bevolking van het Westlandse tomatencentrum Den

Hoorn uitgestroomd naar Beesd in de Betuwe. Op de 800 hectaren grote heerlijkheid Mariënwaerd van mr. baron van Verschuier werden de wereldkampioenschappen vierspan mannen gehouden. Pas na mijn pensioen heb ik ooit op televisie zo'n wedstrijd gezien. Het is een van de meest spectaculaire sporten die ik ken. Vier aangespannen paarden voor een koetsje, met de menner op de bok, direct daarachter de navigator, terwijl achterop de bakkenist hangt. En vervolgens met snelheid en precisie langs, door en over de arcadisch bemodderde hindernissen. Voor je het weet stuur je vijf centimeter te ver de modder in, en klappt het hele zaakje om. En het allermooiste is natuurlijk dat de beste menner ter wereld al sinds jaar en dag IJsbrand Chardon heet en – inderdaad – een stoeterij in Den Hoorn bezit. Achter de mooie beelden gaat overigens een

wereld schuil van uitgekiend management, jarenlange voorbereiding en niet te vergeten geld. Chardon en zijn vrouw, tevens zijn navigator, keuren elk jaar 150 paarden, kopen er tien, trainen die drie jaar om dan steeds te kunnen beschikken over negen wedstrijdpaarden. En dat hele 'circus' gaat in het seizoen op reis. Bovendien moet op elk parcours de toestand van de modder van uur tot uur bestudeerd worden. Nu denkt u dat de mensport maar een kleine sport is! Een stads misverstand! In heel Nederland zijn 68 duizend koetsiersbevoegden recreatief in de weer.

■ Hans Philippsen

In deze column schrijft oud-decaan en oud-rector van de Universiteit Maastricht, Hans Philippsen, over sport in de breedste zin van het woord



## Haute cuisine voor de geest

In de badkamer van de familie Buruns op het plankje boven de wasbak staat een beker met zeven gekleurde tandenborstels. Een groot gezin misschien? Nee, toch niet. Al die borsteltjes zijn van zoon Noel. Hij gebruikt elke dag een andere, omdat alle dagen van de week volgens zijn hersenen een eigen kleur hebben. Maandag is vuilgeel als stinkende rokersvingers en dinsdag is oranje-rood. Ook cijfers en letters hebben hun eigen kleur.

Noel is synestheet: woorden en stemmen worden in zijn brein omgevormd tot explosies van kleuren en vormen, om ze beter te kunnen onthouden. Deze bijzondere gave stelt hem in staat zich met zeldzame precisie emoties, stemmingen, intonaties en gebeurtenissen voor de geest te halen. Noel is een genie net als enkele

beroemde 'medeslachtoffers' onder wie schrijvers als Baudelaire, Rimbaud en Nabokov. Het verhaal rond Noel Buruns vormt de leidraad voor de roman *De Geheugenkunstenaars* (2004) van Jeffrey Moore. Noel en zijn vrienden zijn stuk voor stuk op hun eigen manier briljant, wat onderstreept wordt in de scherpzinnige discussies die ze voeren. Samen gaan ze onder andere op zoek naar een medicijn tegen Alzheimer. Hoofdstukken in de derde persoon worden afgewisseld met passages uit de dagboeken van verschillende personages. Noel schrijft dat hij wil leren vergeten, terwijl zijn moeder Stella weer wil leren herinneren. Ze lijdt op 56-jarige leeftijd al aan dementie. In haar dagboek valt te lezen hoe zij moet vechten tegen haar aftakelende geheugen. De vele perspectiefwisselingen

maken het boek tot een caleidoscopische trip door de menselijke geest in allerlei verschijningsvormen.

Moore omschrijft zowel Noel als Stella met mededogen en met een bijzonder inlevingsvermogen in ontregelde geesten. Het enige wat je hem zou kunnen verwijten, is dat hij zoveel interessante breinen in een werk stopt, dat hij zich soms bijna verslikt in de rijkdom ervan. Want de zielenroerselen van de personages zouden meer tot hun recht komen als ze nog wat extra uitgediept werden.

*De Geheugenkunstenaars* boeit van de eerste tot de laatste zin, vooral vanwege de fascinerende *ménage à trois* van wetenschap, psychologie en literatuur. Het is *haute cuisine* voor de geest.

■ Danielle Stals





## Daphne

Eens in de zoveel tijd wordt Nederland opgeschrikt door een familiedrama. Een man of vrouw vermoordt partner, en vaak ook de kinderen, en pleegt meestal zelfmoord. Het zijn afschuwelijke verhalen, die dagen het nieuws beheersen. Maar in de meeste gevallen zijn de motieven niet meer te achterhalen. Wat blijft is verdriet en verwarring, en de onoplosbare vraag hoe het in godsnaam zover heeft kunnen komen. Ook ik ben onder de indruk als ik op het journaal de beelden zie. Ik sta er een moment bij stil, voel medelijden met de betrokkenen. Totdat het volgende nieuwsitem aanbreekt. Vanaf de huiskamerbank naar de TV kijkend is er steeds een veilige afstand. Het nieuws is abstract, het betreft altijd andere mensen.

Maar dan komt zaterdagochtend die ene sms, van een vriendin uit Amsterdam. Of ik toevallig die Maastrichtse rechtenstudente kende die in Badhoevedorp vermoord is? Vast niet, dacht ik nog, er zijn zó veel rechtenstudenten. Maar toen zag ik in een bericht van de Telegraaf haar naam staan. Een opvallende naam ook, eentje die blijft. Een verwisseling met iemand anders was uitgesloten. Het gevoel dat ik kreeg kan ik het beste omschrijven als 'spontane bevriezing'. Dit was niet zomaar een anonieme dode. Niet alleen een naam, maar ook een gezicht. Een persoon die ik kende.

Daphne was geen vriendin van mij, wel een studiegenoot. Gewoon een van de bekende gezichten op de faculteit. Iemand die ik groette in de wandelgangen. Twee blokken zaten we bij elkaar in de onderwijsgroep. Tijdens een practicumblok, een jaar geleden, heb ik tegen haar gepleit. Daarna zijn we samen de kroeg ingedoken, opgelucht dat we dit achter de rug hadden. Wat ik me vooral herinner is dat het gewoon een aardige meid was. Sociaal ook, altijd in voor een praatje.

Sinds zaterdag is Daphne niet meer uit mijn gedachten geweest. Samen met haar vader is ze omgebracht. Alles wijst in de richting van een familiedrama. Er wordt druk gespeculeerd over de toedracht maar het meeste gaat langs me heen. Ik vraag me af of ze hier bang voor is geweest. En of ze heeft geleden. Ze was van mijn leeftijd. Ik denk aan alle plannen en dromen die ik heb, en die zij ongetwijfeld ook heeft gehad. Plannen en dromen die nooit meer gerealiseerd gaan worden.

Bij zoiets sta je niet eventjes stil. Ik sta helemaal stil.

Myrte

## 3 hoog

Cleaning door Ype Driessen



## FRIETJES MET PINDASAU'S

3



Spanjaarden? Hier? De stem klinkt erg dichtbij. Emma hoort hoe hij vertelt over costa's en backpackers. Als Emma tussen de gezichten de eigenaar van de stem zoekt, kruist haar blik die van een donkerharige casanova. Hij staat druk te kletsen met een rondborstig meisje naast hem. Of hij echt een casanova is, weet Emma niet. Maar op het eerste gezicht vertoont hij de trekjes van een fervente rokkenjager. Er gaat een koude rilling over haar rug. Er is iets aan deze jongen dat ze herkent. Zijn het die diepbruine ogen, het nonchalante stoppelbaardje of de groteske gebaren. Die Spaanse spraakwaterval, ze durft te wedden dat ze die eerder gehoord heeft. Maar waar? Hij lacht een tandpastaglimlach in Emma's richting. Emma kijkt vlug weg. Een vage herinnering aan Ecuador waait voorbij. Tequila's met zout en citroen. Dan weer dat onbehaaglijke gevoel. Van waar kent ze deze jongen? Of denkt ze hem te kennen. Je hebt genoeg Latino's ontmoet voor de rest van je leven, vermaant ze zichzelf. Te veel zelfs. Toch laat ze quasi-onoplettend een paar Duitsers voorgaan zodat 'Casanova' vlak naast haar belandt. De pin-up vriendin heeft hij achter zich gelaten. Emma bijt op haar onderlip. Ze is niet iemand die als eerste een gesprek aanknoopt. Maar nu is er geen tijd om de kat uit de boom te kijken. "Hola!" flapt ze er uit. Op z'n Spaans, 'ola'. Voor ze het zelf goed en wel beseft, heeft de jongen zich naar haar toe gedraaid. Ze herkent die ogen! "Hola?" Emma is er nog niet helemaal uit hoe ze dat moet opvatten. Een 'hola?' als 'waar ken ik je van?' of eentje van 'wat heb jij voor me in petto?' Ze glimlacht wat onhandig terug. "Euhm, kom jij toevallig uit Zuid-Amerika?" vraagt ze in haar beste Spaans. Emma hoort pas hoe dom het klinkt terwijl ze de woorden uitsprekt. Kon ze echt geen betere openingszin bedenken? Iets fris en verrassend. Dit was nog erger dan "weet jij toevallig hoe laat het is?". Casanova moet er net zo over gedacht hebben. Hij strijkt zijn half lange haren uit zijn gezicht en schudt zijn hoofd. "Nou, zie ik er dan echt zo zuiders uit?" Emma schrikt. Hij spreekt perfect Nederlands. Ze wil iets antwoorden, maar weet niet wat. Gelukkig neemt Casanova zelf opnieuw het woord. "Maak je geen zorgen hoor. Je bent niet de eerste die me dat

vraagt. Waarschijnlijk heb ik ergens ver weg wel Spaanse of Italiaanse betovergrootouders, maar met mijn stamboom zal ik je niet lastigvallen. Mensen vinden het al ingewikkeld genoeg als ik vertel dat ik een Nederlandse moeder en een Duitse vader heb." Emma kan haar glimlach niet onderdrukken. Zij is dus toch niet het enige halfbloedje op de universiteit. Alleen heeft hij een licht Duits accent, terwijl zij haar Vlaamse klanken probeert te verbergen. Toch is die spanning er nog. Zijn ogen, het timbre van zijn stem, ... Het herinnert haar aan ... Maar nee, hij kan het niet zijn! Casanova lijkt aangemoedigd door Emma's glimlach: "Maar je hoorde me daarnet vast Spaans spreken tegen die uitwisselingsstudente. Ik heb het in Zuid-Amerika geleerd!" Gepassioneerd begint hij over de dag dat hij besloot geen Duitse militaire dienst te gaan doen. "Ik kocht een trekkersrugzak, overtuigde mijn oudere zus dat het leven te kort was om te twifelen en nog geen twee maanden later stonden we op het zuidelijkste punt van Chili om aan onze trektocht door heel Zuid-Amerika te beginnen." Doet hij het erom? Weet hij dat hij Emma kan doen likkebaarden door zijn avonturiersgevoel. Iets wat Milan volgens haar een beetje mist? "We hielden samen een dagboek bij, mijn zus en ik. Het komt volgend jaar ..." In het midden van zijn zin kijkt hij Emma plots onderzoekend aan. "Maar, jij komt me zo bekend voor", mompelt hij. "Kan het zijn dat ik je ergens van ken?" Voor Emma kan antwoorden tikken twee blozende meisjes Casanova op de schouder. "Wauw, Christian, jij bent het echt! Mogen we alsjeblieft een handtekening?" "O, en mogen we daarna met jou op de foto?" Casanova heet dus Christian. "De plicht roept", zucht hij gespeeld verveeld tegen Emma. "We zien elkaar vast nog! Een fijne Inkom verder!" Een knipoog en weg is hij. "Arrogante eikel", fluistert Emma hem na.

■ Eva de Vlaeminck

► Wordt vervolgd